

"Y GOUTER . . .  
C'EST L'ADOPTER!"

**Le pain "Vogue"**  
Boulangerie Morin  
Tél. 2314

# L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le jeudi

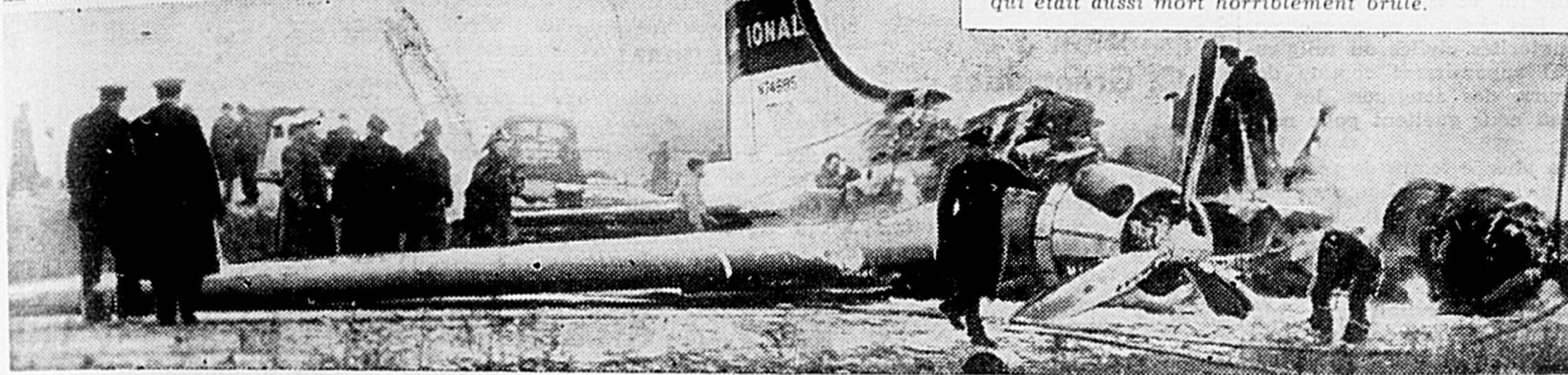
Couvrant les villes de SHAWINIGAN FALLS, GRAND'MERE, ST-TITE et les paroisses environnantes de la région

VOL. XXXVI — No 4

SHAWINIGAN FALLS, JEUDI, 25 JANVIER, 1951

Rédigé en Collaboration

## Une hôtesse d'avion meurt victime de sa très grande bravoure



Dans le coin en haut, à gauche, nous voyons la jolie Mary Frances Housley, âgée de 24 ans, qui périt dans l'accident d'un avion des National Airlines, près de l'aéroport International, à Philadelphie, récemment. L'avion qui transportait de nombreux passagers venait d'atterrir lorsqu'il dévia de la piste et alla s'écraser dans une clôture avoisinante. L'hôtesse garda tout son sang-froid et aida plusieurs passagers à sortir de l'avion avec peu de blessures. Mais lorsqu'une mère insista qu'elle avait perdu son enfant momentanément dans les débris de l'avion, la courageuse jeune fille retourna pour sauver le petit. On la retrouva plus tard, calcinée, dans les restes du DC-4, complètement méconnaissable et tenant dans ses bras le petit enfant qui était aussi mort horriblement brûlé.

## JACK CARTHY vient de briser un record!



Un joueur des Cataractes qui fait grandement honneur à sa ville. En effet, Jack détient maintenant le record de tous les temps comme compteur dans la Ligue Senior du Québec. Son total atteint 519 points, répartis en 306 assistances et de 213 francs butts.

## Il faut obéir aux ordres du Saint-Père



MONSEIGNEUR PAUL-EMILE LEGER, (à gauche, et MONSEIGNEUR JULIEN LE COUEDIC.

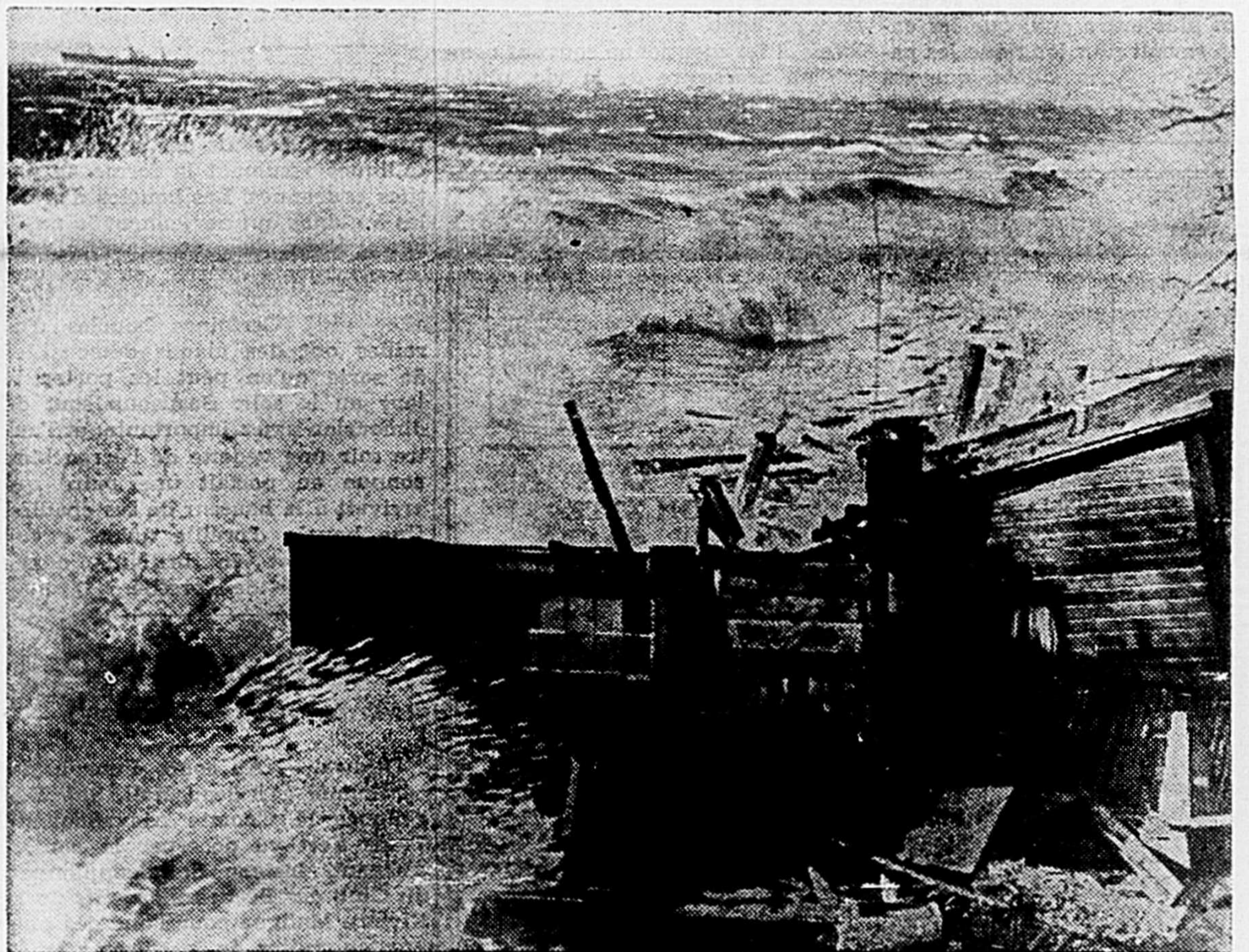
Quand le Saint-Père parle, il faut obéir. . . Telles furent les paroles de Monseigneur P.-E. Léger, aux journalistes qui étaient venus l'interviewer sur les déclarations de Sa Sainteté le Pape Pie XII. De fait, il décréta récemment qu'il est interdit aux membres du clergé de faire partie de tout club social. Monseigneur fit cette déclaration seulement quelques minutes avant que Monseigneur Julien Le Couedic, évêque de Troyes, en France, fasse sa conférence de presse après son arrivée au Canada. Mgr Léger ajouta: "Il ne nous est pas donné de faire l'interprétation des paroles du Saint-Père." Si nous le jugeons à propos, nous ferons d'autres déclarations quand le temps sera venu. Mgr Léger s'est déclaré absolument en faveur de la défense des prêtres de faire partie de clubs sociaux.

## Manifestation communiste à Paris



Depuis que le général Eisenhower est à faire sa tournée en Europe, il eut à subir, à plusieurs endroits, les affronts des communistes. Ici l'on voit deux gendarmes amenant de force un démonstrateur qui faisait des signes en face de l'Hôtel Astoria, à Paris, où loge le général. Plus de 4,000 communistes avaient pris part à cette démonstration. Au cours de cette échauffourée, à laquelle prirent part 3,000 policiers expédiés en toute hâte pour rétablir la paix, il y eut plus de 200 arrestations. Toutefois, la police put éviter de sérieux dommages. L'Hôtel Astoria a été choisi comme quartiers-généraux de l'organisation militaire du Pacte de l'Atlantique, dont le général Eisenhower est le chef.

## OURAGAN SUR LA COTE DE L'OUEST



La ville de Victoria, sur l'île Vancouver, fut récemment victime d'un ouragan qui déferla à une allure dévastatrice. Une partie de la ville fut dans l'obscurité à cause du manque d'énergie électrique causée par le bris de lignes transportant le courant et plusieurs édifices et maisons furent aussi endommagés. Au sud, à Seattle, la tempête fit aussi beaucoup de dégâts, tout particulièrement à Puget Sound. Dans la photo ci-haut, une structure destinée à l'hangarage des bateaux est ballottée par les hautes vagues du Pacifique, à Magnolia.

## Réfugiés coréens fuyant les hordes communistes



Des milliers de Coréens effrayés bloquent une route au sud de Séoul, cherchant à fuir les hordes communistes qui poursuivent leur avance au nord du pays. L'on estime qu'il y a environ un demi-million de réfugiés qui se dirigent ainsi vers le sud dans l'espoir de trouver un asile dans les îles environnantes. Une scène comme celle représentée ci-haut donne une idée des difficultés que rencontrent les troupes des Nations Unies dans leurs déplacements. La politique des Nations Unies est d'aider ces pauvres gens dans la mesure de leurs moyens mais là encore, il faut de nombreux soldats pour faire l'inspection des bagages des réfugiés afin de s'assurer qu'il ne s'y glisse pas parmi eux des communistes déguisés, ou encore des armes qui seront employées contre nos alliés.

# L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le jeudi  
à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg."  
organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice

LUCIEN GUERTIN, Editeur

Prix de l'abonnement: Rédaction et Administration:

\$2.00 par an—Etats-Unis: \$2.50 21, 4e Rue, Shawinigan Falls

Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 21, 4e Rue, Shawinigan Falls

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Can.-Français

## Un monde dévalorisé

Depuis la dernière guerre, il n'y a pas que l'argent qui soit dévalorisé. Les idées et le mode de vivre le sont aussi. Disons pour mieux expliquer notre pensée, que le monde actuel est bien différent de celui précédant la guerre de 1914 ou de 1939.

Aujourd'hui, c'est la vitesse, l'individualisme, le pratique qui compte. On ne s'apitoiera plus sur le sort d'autrui. Sans doute, on sera bien fâché d'apprendre le viol d'une fille par un dépravé, mais toutes les misères du monde réunies ne suffiront pas à nous émouvoir tant que notre petit bonheur ou notre petit pécule à nous ne sera pas menacé.

Les valeurs sociales, morales, spirituelles sont en plein recul, et ceci, sans que nous nous en rendions bien compte ou sans nous surprendre. On admet simplement la chose, comme un mal du siècle ou comme le concomitant de la descente sur la pente de la civilisation.

Pour illustrer un peu cette affirmation, qu'on croira gratuite, je puis vous dire que les voisins ne se connaissent plus entre eux, que les enfants en savent plus long que les parents sur bien des sujets, que les médecins sont des hommes d'affaires

comme les autres, que toutes les relations sociales ou autres sont basées sur un affreux snobisme ou sur l'intérêt personnel.

La patrie, la religion, le gouvernement, voilà trois concepts de l'autorité qui nous gouverne, qu'on accepte comme un mal nécessaire, mais dont on doute très souvent à cause de la corruption des dirigeants. Les chefs de gouvernement et les autorités civiles ou religieuses nous apparaissent comme des exploiters, des sangsues, des requins qui nous guettent pour nous attraper.

On n'a plus le temps de réfléchir il faut agir. Un grand homme disait que si tous les gens réfléchissaient seulement dix minutes par jour le monde irait mieux. On travaille sans concentration, on prie distraitemment, on s'amuse bestialement. Tout le monde fait de même, alors pourquoi chercherions-nous à nous distinguer des autres. C'est la mode. Drôle de mode vraiment.

Le monde actuel sait encore reconnaître les belles actions de charité, de bonté et de bravoure, toutefois il les mentionne souvent comme un accessoire de la vie, plutôt que comme le principal. Passez

mortels, mais n'appuyez pas. Non pas, qu'il faille être pessimiste, seulement on est un peu chagrin de songer dans quel monde matérialiste nous sommes contraints de vivre. La canaille tient la manchette des journaux. Les belles actions ne valent qu'un entrefilet. Et voilà, vous avez là le tableau de la vie moderne 1951.

Jean LEBRUN, avocat.  
Grand'Mère Qué.

17 janvier, 1951.

## Promotion à M. R. C. Greensides

Montréal — M. G. F. Drummond, architecte en chef du Canadien National, annonce la nomination de M. R. C. Greensides au poste d'adjoint de l'architecte en chef, avec bureau à Montréal. M. Greensides était autrefois principal assistant de l'architecte.

## La mode anglaise

Londres — On note une plus grande fantaisie dans les boucles d'oreilles et les ornements de tête que l'on a vue depuis des années. On a vu aussi depuis quelque temps des rangées de perles qu'on entremêle avec les cheveux et aussi des perles enfilées sur des spirales métalliques assumant la forme de petites couronnes. Les boucles d'oreilles à glands qui deviennent la mode ont quelque chose en commun avec les ornements de tête, et c'est que plus elles sont curieuses, mieux elles sont. Certaines boucles d'oreilles ont des glands détachables de sorte qu'on peut les porter le jour ou le soir. Beaucoup sont de dimension assez importante, et l'autre soir une vedette de l'écran bien connue en portait une paire qui arrivait à la hauteur de ses épaules. Une boucle d'oreille qu'on a vue dernièrement en brillants dessinait la ligne de l'oreille.

## Médaille décernée au gouverneur-général

Ottawa, — Au cours d'une brève cérémonie à Rideau Hall, Son Excellence le vicomte Alexander de Tunis s'est vu décerner le bouton d'argent, insigne de championnat, du Club des Pêcheurs sportifs de la Rivière Maligne pour l'une des plus grosses truites de la saison pêchée dans le parc National Jasper. D'habitude, Son Excellence préside à la remise de décorations, mais pour une fois il a été lui-même décoré par M. Robert Commerville, représentant du Club des Pêcheurs sportifs de Maligne et M. G. H. L. Dempster, surintendant du parc national Jasper.

## Zième édition publiée par l'Ecole des Parents

Le public est maintenant habitué à entendre parler de l'Ecole des Parents du Québec dont les cours sont préparés avec soin par des compétences reconnues.

Il y a un an, l'Ecole des Parents publiait le premier numéro de sa revue qui jouit actuellement d'une bonne réputation à cause de sa belle tenue, de la valeur de ses articles et de la notoriété de ses collaborateurs.

Ces jours derniers paraissait le deuxième numéro de second volume. On y lira en particulier un cours de M. l'abbé Irénée Lussier, de M. Théo Chentrier, un article par M. l'abbé Lafortune, Mme Claudine S.-Vallerand, etc.

Qu'on ne manque pas ce numéro et qu'on en profite pour faire connaître la revue à ses parents et amis.

Tous renseignements supplémentaires au sujet de cette revue vous seront fournis par le Secrétariat de l'Ecole des Parents du Québec, 3300 Reims, Montréal-14.

## CONCOURS HIPPIQUE INTERNATIONAL

Londres — Une des manifestations la plus importantes de Londres durant le Festival de Grande-Bretagne sera le Concours hippique international, qui aura lieu du 23 au 28 juillet au stade de White City.

## T. A. GILBERT

OPTICIEN - OPTOMETRISTE

Specialiste pour l'examen de la vue.

50, 5e Rue Tél. 2611

## Dr Marius Crête

CHIRURGIEN DENTISTE

14a, 5e Rue Tél. 6676

Téléphone 4349

## J. E. Bellemare

Courtiers en Assurances

58, 5e Rue Shawinigan Falls

## A. Gélinas, C.R.

AVOCAT

58, 5ième Rue Tél. 2651  
SHAWINIGAN FALLS

Bureau: Tél. 7-7845

Rés.: " 3688

## Marcel Perron D.C.

CHIROPRACTICIEN

23c des Cèdres Shawinigan

## DECARY & COLLETTE

AVOCATS

64, 5ième Rue Tél.: 4311 Shawinigan Falls

PHIL. LEVASSEUR



Teinturier - Nettoyeur - Presseur

144, Quatrième Rue Tél. 4483 - 4484 SHAWINIGAN

## Robert Hébert

Plomberie - Electricité

• FIXTURES ET APPAREILS ELECTRIQUES DE TOUS GENRES

◀ Travaux exécutés par un personnel expert ▶

91, 4ième Rue

Téléphone 4451



**KLIK**  
54¢



**KAM**  
48¢

Pâte à Sandwichs  
PORC - JAMBON - LANGUE  
Produit "YORK"  
SPECIAL: 15¢

SAVON  
DE TOILETTE  
3 POUR 28¢



Beurre de Peanut

JARRE DE 16 OZ. 44¢

POUDRE A LAVER  
"DEVON"  
Boîte de famille  
SPECIAL: 60¢

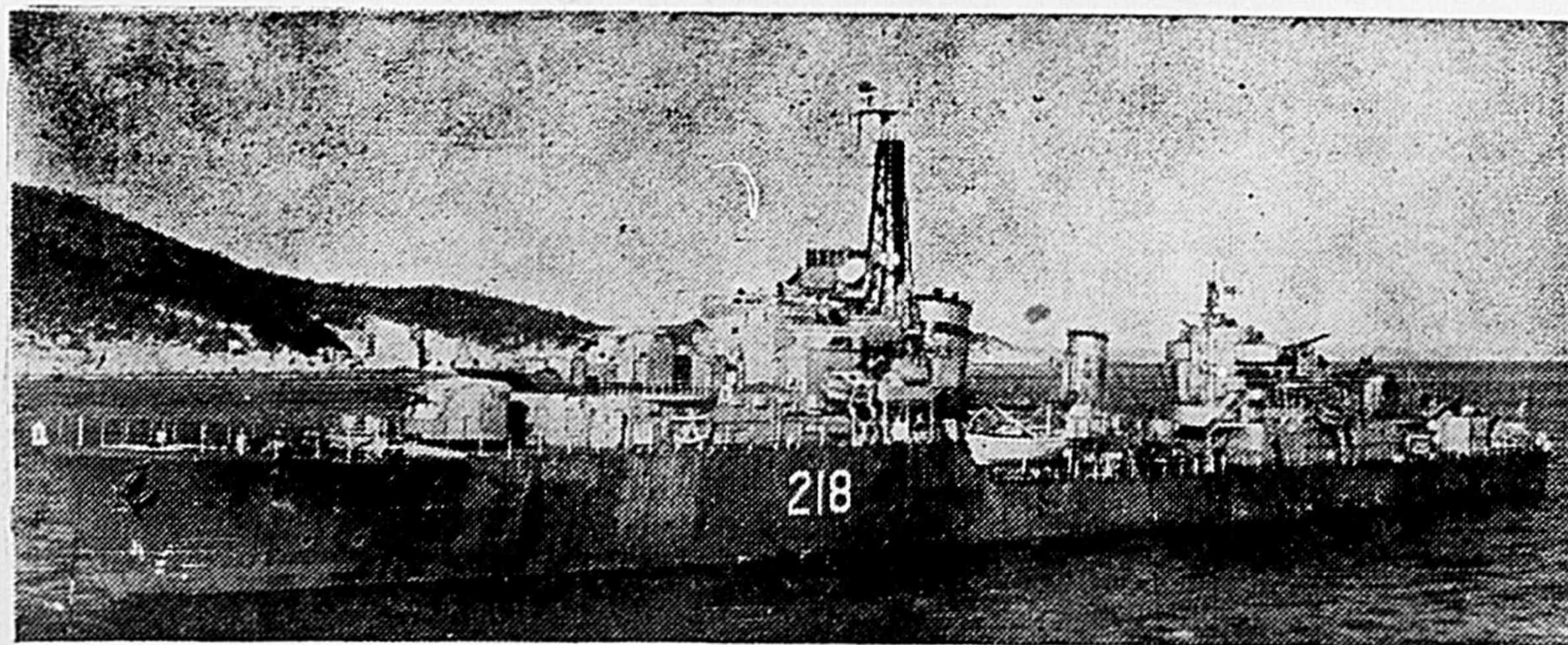
BACON  
"MAPLE LEAF"  
PAQUET DE 1/2-LB 38¢

## E. Paul Coté

EPICIER - BOUCHER

1104-5e Ave Shawinigan-Sud Tél. 3575

## Au service des Alliés dans la guerre de Corée



Le destroyer canadien Cayuga, en service avec les forces des Nations-Unies en Corée, démontre certaines marques d'action militaire. Lorsqu'il quitta Esquimalt en juillet, il rebuisait d'une nouvelle couche de peinture. Après quelques mois en service, la peinture avait perdu son premier éclat et sa structure montrait les effets des bombardements ennemis. De fait, ce vaisseau fut en action à Chinnampo, au début de décembre, lors de la retraite des forces alliées.

## Veillée de famille à Ste-Croix le 6

A l'occasion du Mardi Gras les paroissiens de Ste-Croix auront l'opportunité de pouvoir assister à une bonne veillée du Bon Vieux temps. Les Dames Auxiliaires espèrent pouvoir grouper toute la population dans une soirée agréable dont les profits iront aux fonds de l'église neuve.

L'ordre de Bon Temps sera de la fête afin de diriger les danses de folklore et mettre de l'entrain. Ils pourront en même temps répandre le goût des bonnes danses de chez nous tout en aidant à une cause de valeur. D'autres articles au programme intéresseront tout le monde et les amateurs de gaieté feront bien de remarquer la date du mardi gras le six février.

Cette réunion aura lieu à la salle paroissiale de la rue Gignac. Dans la même salle mercredi le 31 janvier aura lieu le grand bazar au profit des bonnes oeuvres de la paroisse. On pourra profiter de la visite du tombola pour se procurer des billets pour le mardi suivant. Nous prions donc les intéressés et leurs amis de bien vouloir remarquer les dates du 31 janvier et du 6 février comme des attractions qu'il ne faudra pas manquer.

## Le monde doit changer



Le genre humain devra accepter l'idée que nous ne faisons partie que "d'un monde", car à l'heure actuelle, aucun groupe ou pays peut s'isoler complètement du reste de l'univers et ainsi devenir la proie facile du communisme. C'est à peu-près en ces termes que le Dr. Mankiewicz, spécialiste en loi comparative, et savant politique et économique, s'adressait récemment à un groupe de journalistes. Le Dr Mankiewicz est actuellement à préparer des notes, destinées à ses cours à l'université McGill. Le docteur était autrefois à l'université de Lyons et il fait aussi partie actuellement de l'Organisation de l'Aviation Civile, à Montréal.

## Pommes de terre du Canada en Colombie

La Colombie a donné à un producteur et exportateur canadien une commande de 3,000 tonnes de pommes de terre. C'est la première année que la Colombie doit importer des pommes de terre, ayant auparavant obtenu de légers surplus pour l'exportation. Plusieurs récoltes ont été détruites cette année comme résultat d'une saison de pluies prolongée.

## La Colombie importe du blé canadien

La Colombie importe normalement entre 20,000 et 40,000 tonnes métriques de blé par année, quoique le pays cherche à devenir indépendant sous ce rapport. Par suite d'une mauvaise récolte en 1950, on a acheté près de 60,000 tonnes de blé canadien.

## Belle manifestation des raquetteurs

La méchante température de fin de semaine n'a pas empêché les raquetteurs de faire leur parade aux flambeaux avec leurs amis des Trois-Rivières. Le grésil et la pluie ont pu nuire à la population d'admirer le spectacle mais cela n'a fait qu'animer l'enthousiasme du jeune club l'Eclaireur. Un nombre record de membres avaient répondu à l'appel du président et une soirée intime réunit plus de cent personnes au local du club.

En fin de semaine prochaine le club local au complet va participer au congrès international qui sera tenu à Sherbrooke. Ce sera une bonne occasion pour nos gais lurons de faire de la publicité pour le congrès national qui sera tenue à Shawinigan Falls à la fin de février. Entre temps les membres du bureau de direction continuent leur travail d'organisation afin que ce soit une révélation pour la population de Shawinigan et pour les visiteurs. La publicité, le programme, le comité de réception, etc., tout est en branle et nous avons lieu d'espérer un événement mémorable pour notre ville.

## Ecossais qui feront leur apprentissage minier au Canada

Londres — Au début de février, 136 Ecossais partiront de l'Ecosse pour Timmins en Ontario afin de faire leur apprentissage de mineurs d'or. Le directeur du personnel d'une entreprise aurifère canadienne les a choisis parmi 900 candidats, au cours d'un voyage qu'il faisait en Ecosse il y a quelques mois. Ces hommes ont subi de rudes examens physiques et professionnels.

TÉL 3595  
**GEO. DION**  
IMMEUBLES  
23<sup>e</sup> AVE. DES LÉDRES  
COIN 4<sup>e</sup> RUE  
SHAWINIGAN

### A VENDRE:

**\$32000.** Maison rapportant \$3,228.00 par année, lambrisée en briques, finie plâtre, planchers de bois blanc, bien située.

**\$21000.** 6 logements rapportant \$245.00 par mois située à 233 rue des Hêtres.

**\$4500.** Maison 4 appartements en blocs de ciment sur terrain de 50 x 100, située à 261 rue Moisan.



**ORDRE DU JOUR de Salaberry**  
"Vainqueur! — l'armée américaine est sur nos talons, mais il faut l'arrêter dans sa marche... Que chaque balle abatte un ennemi... Clairons! faites un bruit d'enfer, afin que les Américains nous croient en plus grand nombre et qu'ils soient tombés dans une embuscade. Officiers! faites votre devoir. Ordonnez à vos soldats de faire un feu roulant."

**"ton front est ceint de fleurons glorieux"**

"On m'a demandé pourquoi je me suis ré-enrôlé dans l'armée canadienne. D'abord et bien franchement, j'ai considéré que c'était mon devoir. C'est le devoir envers son pays, envers les siens, envers ce petit coin qu'on appelle "chez-nous", envers les institutions démocratiques grâce auxquelles nous sommes libres..."

Les miens y ont été pour beaucoup dans cette décision, ma femme et mes trois enfants. Quand j'étais au front durant la dernière guerre, je me disais combien il était heureux de les savoir en parfaite sécurité, éloignés des bombes et des autres dangers et affronts auxquels la guerre moderne expose les civils: famine, maladie, etc. J'ai donc, par affection pour les miens et par prévoyance aussi, décidé qu'il valait mieux que j'aie combattu là-bas, moi-même, aujourd'hui, plutôt que d'attendre que la guerre vienne ici menacer mon foyer, ou que mes fils soient obligés dans vingt ans de prendre les armes pour protéger le leur... Enfin, j'aime la vie militaire, C'est une bonne vie, souvent agréable, une vie d'homme, pleine de camaraderie, une vie intéressante et utile."

Lt-col. Jacques Dextraze,  
D.S.O. avec agrafe,  
Officier commandant le 2e Bataillon du  
Royal 22e Régiment de la  
Brigade canadienne d'outre-mer.

Vous êtes invité à servir dans —



S'ADRESSER À: Dépôt d'effectifs No 3, Hutte 41, Covefields, QUÉBEC, P.Q.

Ecoutez "Coup de Clairon", tous les jeudis soir, au réseau français de Radio-Canada.

SI VOUS NE POUVEZ ENTRER DANS L'ACTIVE, FAITES VOTRE PART DANS LA RÉSERVE

**62e Régiment de DCA Légère RCA**  
Arsenal de Shawinigan Falls  
**SOIRS DE PARADE: LUNDI et MERCREDI**

**GRAND SPECIAL DE FIN-DE-SEMAINE AU MAGASIN J. N. CROTEAU**  
608 Frigon Tél. 6334 Shawinigan

**CHEMISES**  
Chemises blanches pour hommes. Une très belle qualité Ne refouilent pas au lavage  
En vente SPECIAL **2.25**

**MATERIEL en lainage**  
GRAND SPECIAL la verge: **49¢**

- Aubaines dans les lignes suivantes:**
- Couvertes d'automobile
  - Serviettes
  - Sous-vêtements
  - Bas de laines
  - Chaussures
  - Robes — Etc., Etc.
  - Parkas-Foulards

**GRANDS SPECIAUX dans nos lignes désassorties. — Demandez à les voir!**

**OLD OLD OLD OLD OLD**  
**KEG KEG KEG KEG KEG**

**UN VÉRITABLE RYE WHISKY À PRIX POPULAIRE**

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED — MONTREAL, BERTHIERVILLE

### Les Ice Follies 1951 au Forum en février

Les Ice Follies de 1951 vous feront faire un autre voyage imaginaire magnifique au Mexique, à une fête du Premier de l'An, à un luxueux club de nuit, à une boulangerie vraiment unique au monde, à cet endroit du globe appelé le Pays des Parapluies, là où il pleut depuis mille ans, ainsi qu'à plusieurs autres endroits qui vous intéresseront hautement.

Le numéro de la Boulangerie vous intéressera tout particulièrement car il est vraiment unique et fort spectaculaire. Entre autres choses vous verrez le plus gros gâteau de fête qu'il est possible d'imaginer. C'est dans ce numéro magique que les charmantes jumelles Joanne et Joyce Scotvold sont en vedette de même que la gracieuse Montel Phillips qui vous ravira dans la peau de l'ours mignon, Inky Dinky.

Un autre numéro qui est une vraie féerie est celui intitulé "La Noche de Los Toros" ("La Veille du Combat de Taureaux") qui vous transporte au Mexique et qui vous fait apprécier le patinage exquis de la blonde Betty Schalow. C'est le seul numéro phosphorescent du spectacle et vous serez tout simplement enchanté, vous verrez. Incidemment, c'est du 4 au 11 février qu'on pourra voir ce merveilleux spectacle des "Ice Follies", au Forum de Montréal, et n'oublions pas de mentionner qu'il y aura trois matinées, soit dimanche le 4 février, samedi, le 11, et dimanche le 12, le 12, à 2 h. 30.

Les "Ice Follies" vous présenteront plusieurs nouveaux artistes des lames d'acier dont, entre autres, la charmante Aja Vrzanova, la championne mondiale du patinage de fantasia, ainsi que le jeune et sensationnel Richard Dwyer, de Los Angeles, qui est vraiment merveilleux sur patins. Naturellement, tous vos favoris de toujours seront au poste, soit Mae Ross, les impayables Frick et eFrack, Betty Schalow, Hugh Hendrickson, Phyllis et Harris Legg, les acrobates Norena et

ront la base d'un relevé spécimen qui sera effectué plus tard dans l'année.

### L'Exposition Régionale de Trois-Rivières sera tenue l'été prochain du 17 au 25 août

Le nouvel exécutif de la Commission du Parc de l'Exposition, qui compte maintenant quinze membres, s'organise en vue de la 46ième exposition régionale qui aura lieu du 17 au 25 août 1951. L'exposition agricole de Trois-Rivières connaît de grands succès surtout depuis la fin de la guerre et il y a tout lieu de prévoir que l'édition 1951 dépassera tout ce qui s'est vu à date.

Des programmes de courses de grande envergure sont au programme. On attend également un nombre record d'exposants. Tous les intéressés n'ont qu'à communiquer avec le secrétaire-Administrateur M. H. P. Martin B.P. 145 les Trois-Rivières et leurs demandes recevront une attention prompte et délicate. Pour l'information de nos lecteurs nous vous donnons ci-après la liste du bureau de direction avec les membres de neuf comités qui verront au fonctionnement de la prochaine exposition:

- Exécutif:** Président: Jean-M. Girard; 1er Vice-président: Elzéar Roy; 2e Vice-président: Médéric Dufresne; Commissaires: Charles P. Rocheleau; Maurice Fortin; P. B. Kimball; Jules Montour; Henri Héon.  
**Président Honoraire:** Son Honneur J. A. Mongrain, Maire.  
**Vice-Président Honoraire:** M. J. H. Valiquette, Gérant.  
**Secrétaire - Administrateur:** H. Paul Martin.

**COMITES**

- Agriculture:** Elzéar Roy, Henri Héon, Jules Montour, Albert Durand.  
**Finances:** Maurice Fortin, Jean-M. Girard, Médéric Dufresne, H. Paul Martin.  
**Contrôle des Barrières:** Jean-M. Girard, Jules Montour, Ubald Laforest, H. Paul Martin.  
**Industrie et Commerce:** P. B. Kimball, Maurice Fortin, Charles P. Rocheleau, Frédéric Poliquin.  
**Publicité:** Maurice Fortin, Elzéar Roy, Albert Paquin, H. Paul Martin.  
**Attractions et Amusements:** P.-B. Kimball, Charles P. Rocheleau, Maurice Fortin, Henri Héon.  
**Courses:** Jean-M. Girard, Elzéar Roy, Jules Montour, Amédée Desrusseaux.  
**Piscine:** Jean-M. Girard, Elzéar Roy, P.-B. Kimball, Fernand Gouneau.  
**Réceptions:** Médéric Dufresne, Jean-M. Girard, Maurice Fortin, Elzéar Roy, Son Honneur J. A. Mongrain.

### Le recensement décennal du Canada aura lieu en juin

Le neuvième recensement décennal aura lieu le 1er juin 1951. C'est une entreprise de grande envergure, puisque le chiffre de la population dépassera de plus de 20 p. 100 celui de tout autre dénombrement passé. La population de Terre-Neuve fera, pour la première fois, partie de la population du Canada.

Le recensement de l'agriculture consignera des renseignements sur l'exploitant de ferme; situation, superficie, activité et valeur de la ferme; grandes cultures, fruits, serres, chaudes et pépinières; conditions du sol; irrigation, feux de forêt; machinerie et outillage agricoles; emploi; bétail; produits forestiers; produits laitiers; etc. L'activité agricole de Terre-Neuve qui est plus restreinte fera l'objet d'une étude distincte et moins étendue.

Les pêcheurs seront classifiés comme exploitants à leur propre compte, en ce qui concerne les bénéfices ou les salaires et suivant le nombre de jours consacrés à cette exploitation. Ces éléments fournis-

L'ENDROIT du BON ACHETEUR QUI SAIT ECONOMISER !...



**SAUCISSE**  
 Pure Lard "Maple Leaf"  
 LB 57¢

**Boulettes de viande**  
 Avec SAUCE  
 Produit "YORK"  
 la livre 46¢

**JAMBON** (Fesse désossée)  
 "MAPLE LEAF"  
 SPECIAL 90¢

**BACON**  
 "MAPLE LEAF"  
 Paquet 1/2-lb 39¢

**JAMBON**  
 "MAPLE LEAF"  
 la livre 75¢



**GRAISSE**  
 "DOMESTIC" 35¢

**KLIK**  
 54¢

**Central Cash Store**  
 VOTRE MARCHÉ COMPLET  
 VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE

**R. BELLEMARE PROP. 45 RUE TAMARAC**  
 TEL. \*6671 • SHAWINIGAN FALLS.

Norris, les frères Leduc, des Mont-réals, la gentille Marilyn Ruth Take, Ole Ericson, John Mulvey, Les Hamilton, Virginia Morrison, et deux jeunes patineuses ravissantes, Alice Quessy et Marie Crimmins, sans oublier les dévotieuses jumelles Scotvold.

On peut dès maintenant se procurer des billets pour "Ice Follies" en envoyant simplement un mandat-poste à la Canadian Arena Company, 2313 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, où l'on verra à vous faire parvenir les meilleurs billets qui soient.

### Le maire Frs Roy reçoit les clés du camion SICARD de M. Léo Tardif



Cette photo fut prise lorsque le maire François Roy prenait possession officiellement au nom de la Cité du nouveau camion "SICARD", livré par M. Léo Tardif, propriétaire de Tardif Automobile Eng. et représentant autorisé de la Compagnie Sicard Incorporée, pour Shawinigan Falls et les environs. Nous apercevons au premier plan: M. Roland Bibeau, Gérant Général des ventes de la compagnie Sicard; Son Honneur le maire Roy et

M. Léo Tardif. A l'arrière, on reconnaîtra: MM. Robert Dorion, i.c., gérant de la Cité; A. E. Delisle, ingénieur et Edouard Veilleux, surintendant des travaux.

La dernière tempête de neige a servi à démontrer l'efficacité du camion Sicard. Il ne pouvait y avoir de meilleure occasion, car notre ville a été ensevelie d'une bordée record.

### ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS!

### Epouse maigre, épuisée Gagne 16 lbs.

Acquiert entrain nouveau; nerfs solides



"J'étais trop maigre; épuisée, nerveuse aussi. J'ai pris Ostrex et gagné 16 lbs. Je me sens bien; fatigue et nervosité sont disparues". — Mme. L. Savard, Mattagami Heights, Ont.  
 Quelle ivresse! Finis les membres anguleux, les cavités disgracieuses, l'aspect maigré et "efflanqué" du corps. Des milliers louangent Ostrex, le tonique qui donne du poids. Il enrichit le sang, améliore l'appétit et la digestion; vos repas accroissent votre entrain, votre alimentation, la chair sur vos os décharnés. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cessez dès que vous avez atteint le poids désiré. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Pour accroître votre poids, votre entrain et votre vitalité, essayez les comprimés toniques Ostrex. Chez tous les pharmaciens.

# DU NOUVEAU !

Nous apprenons que certains vendeurs peu scrupuleux prétendent que les pièces de rechange de la merveilleuse

**Machine à Coudre "NECCHI"**  
sont ou pourront devenir rare dans un avenir rapproché  
**CECI EST ABSOLUMENT FAUX**

A PREUVE:

- "NECCHI" est garantie à vie
- "NECCHI" est garantie par Good Housekeeping
- "NECCHI" est garantie par Consumer's Union

De plus, nous sommes disposés à donner un contrat spécial à chaque client, lui garantissant que si jamais il a de la difficulté à se procurer une seule partie, le montant total du prix payé lui sera entièrement remboursé en tout temps.

### OFFRE SPECIALE:

en appelant votre distributeur — Téléphone 5283

Vous obtiendrez une démonstration GRATUITEMENT de la plus merveilleuse machine à coudre sur le marché. — Des centaines de clients à Shawinigan l'ont préférée à toute autre marque. — Voyez-la!

NECCHI SEWING MACHINE (CANADA LTD.)  
MONTREAL

Distributeur autorisé à Shawinigan

## P. E. BELANGER

276 rue St-Marc

Tél. 5283

## Intéressante causerie de M. J.E. DeCarufel sur les Vieilles Forges au Club Richelieu

Les membres du club Richelieu ont entendu ce qu'on pourrait appeler un cours d'Histoire lors de leur dernier dîner régulier. M. J. E. DeCarufel a rappelé aux membres des souvenirs des vieilles Forges Radnor qui ont fait la prospérité de plusieurs familles sur la fin du dernier siècle.

Malgré le mécanisme plutôt rudimentaire les produits de ces forges ont donné un fer plus apprécié que n'importe quel autre. Ses spécimens ont remporté plusieurs prix aux grandes expositions Américaines et par le fait même on pouvait le vendre à un prix plus élevé. Il a terminé en traçant un rapide tableau

## Ecoutez Radio-Canada dimanche le 28 janvier

A 4 HEURES P.M.

"Fils d'une race qui ne sait pas mourir": tel est le titre d'un sketch qui passera sur les ondes de Radio-Canada (réseau national français), dimanche après-midi, le 28 janvier, à 4 heures. Notre journal recommande à ses lecteurs d'écouter ce programme, qui rend hommages aux pionniers de l'Alberta et aux luttes incessantes des Canadiens de langue française.

Ce sketch a été présenté le 3 décembre, lors des fêtes qui marquaient à Edmonton le 25ème anniversaire de l'A.C.F.A. (Association Canadienne-française de l'Alberta) et le 1er anniversaire de la fondation du poste français de radio, CHFA.

Préparé par le R. Père Breton o.m.i., directeur de l'hebdomadaire "La Survivance", d'Edmonton, hebdo qui est l'organe officiel des deux associations ci-dessus mentionnées, ce sketch évoque le travail de survivance française en terre albertaine. Il est bien monté; la musique est excessivement bien choisie. Le narrateur Rémillard est dans la note. Presque toutes nos petites villes ou les régions du Québec ont des leurs en Alberta. C'est une page d'histoire que la radio nous offre: nous la recommandons à nos lec-

### COURS DE DEFENSE DE LA MARINE MARCHANDE

Londres — On vient de recommencer les cours de défense pour les maîtres, officiers et matelots de la marine marchande, en Angleterre.

de la vie des gens de ce temps-là qu'il a agrémenté d'anecdotes inédites. Il fut introduit par le président M. R. Hamel cependant que M. Saül Lambert le remercia.

Cette causerie a grandement plu aux membres et Me Hamel a laissé entendre qu'au cours de l'année du Cinquenaire plusieurs conférenciers viendront nous parler de l'Histoire Mauricienne. Cette suggestion a été acceptée avec plaisir.

On nous annonce également que le club organise à partir de cette semaine un tournoi de bridge qui devrait durer deux mois. Des détails supplémentaires nous seront fournis ces jours-ci.

Grande vente — Visitez notre magasin



PALETOTS — PARKAS — STATION WAGON  
COSTUMES DE SKI — Etc.

432, rue St-Marc      Tél. 4932      Shawinigan

teurs.  
"La Survivance" est membre de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada. Ce vaillant hebdo accompli en Alberta un travail digne de tous les éloges, et notre journal est heureux de pré-

senter à son directeur, en plus de ses félicitations, les meilleurs vœux de succès.

Dimanche après-midi, à quatre heures, sur les ondes de Radio-Canada, écoutez le sketch: "Fils d'une race qui ne sait pas mourir".

**POULET PRESSE**  
"MAPLE LEAF" **70¢**  
la livre

**JAMBON**  
DANS LA FESSE  
"MAPLE LEAF" **69¢**  
la livre

**BACON "Windsor"**  
"MAPLE LEAF" **55¢**  
½ LB

**CORNER BEEF**  
HACHE (en boîte)  
Produit "YORK" **35¢**  
la boîte



**JAMBON**  
COTTAGE ROLL  
"MAPLE LEAF" **75¢**  
la livre

**POUDRE A LAVER**  
"DEVON"  
Boîte de famille **63¢**  
SPECIAL:

**JAMBON**  
"PICNIC"  
"MAPLE LEAF" **49¢**  
la livre

**Boulettes de viande**  
AVEC GRAVEY  
Produit "YORK" **43¢**  
la boîte

**BOEUF EPICE**

"YORK"  
La BOITE **43¢**

## Marché St-Maurice

BOUCHER - EPICIER

48, 5ième Rue

Tél. 6681-6682

### Brève Lune de miel en Corée



Le soldat Raymond Lapointe, d'Ottawa, qui fait partie du détachement d'avant-garde du Contingent spécial de l'armée canadienne, s'est vu obligé, il y a quelques jours, de quitter son épouse pour revenir à Fort Lewis, Washington, après avoir terminé son stage de service en Extrême-Orient. Ce soldat a épousé, la veille de Noël, le lieutenant (Mlle) Gulli Gunnarson, de Gothenburg, infirmière de Suède. Celle-ci demeurera avec son unité jusqu'au 4 février alors qu'elle retournera en Suède où des dispositions seront prises en vue de lui permettre de venir s'établir au Canada. La photo ci-dessus fait voir le couple au moment de l'adieu. (Photo de la Défense Nationale)

# LA GRANDE VENTE AU MAGASIN J. L. BELANGER

464 St-Marc

5¢ à \$1.00

Tél. 2381

Sous-sol et rez-de-chaussée

Des centaines et des centaines de personnes ont profité des aubaines extraordinaires durant la GRANDE VENTE D'INVENTAIRE depuis une semaine et qui continuera jusqu'au 3 FEVRIER. — Nous invitons donc tous ceux qui n'ont pas eu la chance de venir profiter de nos offres sans précédent, de bien vouloir le faire sans tarder. tandis que nous avons encore une foule d'aubaines à leur offrir.

VOICI QUELQUES-UNS DES CENTAINES D'ITEMS EN VENTE:

**COUVRE-CHAUSSURES**  
En CAOUTCHOUC  
Doublés en mouton — 13 à 5  
**\$3.97**

**BAS DE LAINE**  
Pour hommes — Bordés en bleu  
Très belle qualité  
En vente **27¢**  
SPECIAL:

**MITAINES**  
En CUIR dessus en mouton  
Très belle qualité  
En vente **47¢**  
SPECIAL:

**STATION WAGON**  
Pour ENFANTS  
Doublés en piqué — BRUN  
**\$6.97**

**BLOOMERS et CAMISOLES**  
Pour DAMES  
SMALL — MEDIUM — LARGE  
En vente **39¢**  
SPECIAL:

**FERMOIRS ECLAIR**  
Marque "CROWN"  
GRANDEUR: 6 à 12 pces  
En vente **19¢**  
SPECIAL:

# S P O R T

## Les "Saints" de Sherbrooke ici samedi soir dans une très importante joute du Senior

Les Cataractes se rendent ce soir au Forum de Montréal y rencontrer le Royal de Frank Carlin. Ils nous reviendront samedi soir pour recevoir le Sherbrooke dans la plus importante joute de la saison. Une victoire pour le club local ferait un bien immense sur le moral des hommes de Don Penniston, tandis qu'une défaite signifierait pratiquement l'élimination dans la course au championnat. Le club local sera au grand complet pour ces deux joutes et deux victoires sont anticipées.

Une nouvelle automobile "METEOR" 1951 sera de nouveau donnée comme prix de présence. Jack Carthy qui vient d'égaliser le record de "Pit" Morin mardi, en comptant le 213e but de sa carrière, tentera d'abaisser son propre record en comptant de nouveau. Venez applaudir le bel exploit de Jack Carthy, qui a toujours fourni le meilleur de lui-même pour nos Cataractes.

## Les trois dernières parties des Cataractes ont produit deux joutes nulles; une défaite

Les Cataractes de Don Penniston n'ont pu faire mieux que deux joutes nulles et subir une défaite dans ses trois dernières parties.

Jeudi, ils sont revenus d'en arrière pour réussir une joute nulle contre les hommes de Bill Duran 3 à 3. Groleau égala les chances quatre secondes avant la fin. Fréchette fut la vedette de la joute pour les visiteurs réussissant de nombreux arrêts dans la cage du Ottawa. Les visiteurs comptèrent trois fois contre une dans la 1ère période. Le club local réduisit l'avance trois à deux dans le deuxième engagement pour ensuite égaliser à la fin de la troisième.

Dimanche les Saguenéens a triomphé du club local 4 à 3. Leger a compté deux fois dans cette joute dont le but gagnant à la troisième période. Claude et Franche ont compté les autres buts des vainqueurs. Pour Shawinigan Laliberté, Carthy et Hayes ont réussi les points.

Mardi le club local après avoir pris l'avantage 4 à 1 ont vu le Chicoutimi se rallier en comptant trois points dans la période finale dont deux pendant l'absence de Théberge et Kiley qui furent punis à quelques secondes d'intervalles. Buchanan a été la grande étoile de la joute comptant trois buts et obtenant une assistance sur l'autre points des Cataractes qui fut enregistré par Jack Carthy, ce point de Carthy égalisait le record de "Pit" Morin et fut salué par un tonnerre d'applaudissements par la foule. La joute fut rapide et les mises en échec furent rudes. Les deux gardiens de buts Murphy et Bleau ont brillé dans leurs filets. Franche avec deux buts et Wray avec trois assistances ont brillé à l'offensive par les hommes de Roland Hébert.

Promu par Molson's



ZOTIQUE LESPERANCE

qui vient d'être nommé Gérant de la Promotion des Ventes à la Brasserie Molson, Limitée.

## La piste du Parc St-Michel opérera l'été prochain

La piste de courses St-Michel qui a connu de nombreuses activités surtout depuis une dizaine d'années sera encore en opération cette année. La Canadian Trotting Association a notifié M. Jos Drolet que l'imbroglio de la dernière saison était oublié et que la prochaine saison pourrait opérer selon les règlements de la dite association.

Cette nouvelle fera sans doute plaisir aux nombreux amateurs de chevaux. M. Drolet s'est immédiatement mis à l'oeuvre pour préparer ses stakes. Plusieurs programmes

## Incroyable mais vrai... Une autre automobile Meteor à gagner!

### Meilleur compteur de tous les temps dans la Ligue Senior

Jack Carthy détient maintenant l'enviable record d'avoir été le meilleur compteur de tous les temps dans la Ligue Québec Senior. Avec 519 points, Carthy égale le record de francs buts (213) qui était détenu par "Pit" Morin, ancien joueur du Royal. Il a accompli cet exploit mardi soir contre Chicoutimi.

Un groupe de sportsmen doit se réunir sous peu afin de discuter la possibilité d'organiser une "Soirée Jack Carthy". Le Canadien de la L.H.N. aura sa "Soirée Maurice Richard"; les Citadelles de Québec leur "Soirée Jean Béliveau". Pourquoi pas une "Soirée Jack Carthy". Le record de Carthy tiendra encore longtemps, car son plus proche rival "Pit" Morin est retiré du hockey et le suivant est Nil Tremblay des Sénateurs d'Ottawa qui est plus de 100 points en arrière de Morin.

Le record de Morin se répartissait en 213 francs buts et 283 assistances.

feront partie des grandes fêtes de notre ville et des foules devraient aller voir les meilleurs coureurs du Canada se disputer des bourses intéressantes. Nous suivrons l'organisation de près et nous tiendrons nos lecteurs au courant de la marche des événements.

Parlant du cinquantenaire le comité central annonce que plusieurs événements sportifs intéressants sont inscrits dans le programme. Ceci incluerait des programmes pour écoliers et pour adultes. Des vedettes internationales seraient invitées à nous visiter dans différents domaines.

La direction de l'aréna nous annonce que comme marque d'appréciation pour leur encouragement au cours de la saison qui s'achève elle donnera en prix de présence un autre METEOR 1951. Ce concours qui sera connu sous le nom de "AUTO-NITE" sera pour les six dernières parties.

Voici les grandes lignes de la manière de procéder du système "Auto-Nite". En entrant à l'aréna à chaque partie on vous donnera un billet gratuitement sur lequel vous signerez votre nom et adresse et qui vous déposerez dans des boîtes disposées à cet effet dans l'aréna à différents endroits. A chaque partie on sortira du panier dix billets ou plus jusqu'à ce que les billets de dix personnes présentes soient sortis. Ces dix billets seront mis à part dans un autre boîte jusqu'à la dernière partie. On procédera de même pour les six dernières parties de sorte qu'à la partie finale il y aura soixante billets chanceux et l'on tirera alors un billet gagnant. On procédera jusqu'à ce que le Meteor 1951 soit gagné par une personne présente.

Nous tenons à rappeler aux amateurs de hockey que les billets passés sont nuls et sans aucune valeur. A partir de samedi de nouveaux billets seront fournis et on devra conserver ceux-ci car à chaque partie l'un de ceux-ci peut sortir et vous donner la chance d'aller dans le concours final.

Afin qu'il n'y ait pas d'équivoque un comité de plusieurs personnes sera formé pour identifier les personnes comme étant bien celles dont le numéro est sorti et dont la présence est bien établie. Ce comité serait heureux de recevoir n'importe quelle suggestion qui pourrait amener le meilleur contrôle possible. Votre signature pourra être exigée pour éviter toute erreur.

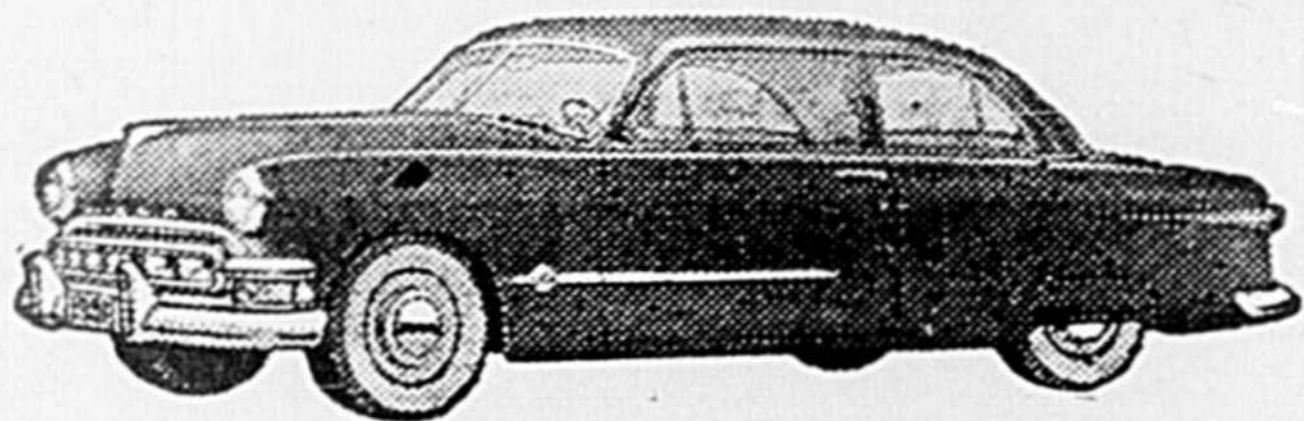
**Gaston Hardy**  
Assurances

48, 5ième Rue Tél. 3503

Un autre

## METEOR 1951

sera mis en tirage comme prix de présence au hockey



ASSISTEZ AUX SIX PROCHAINES JOUTES DU CLUB ET Participez au concours "AUTO-NITE" gratuitement

Chaque admission aux prochaines parties locales des Cataractes vous donne droit au tirage du METEOR 1951 dont la photo apparaît ci-dessus.

A partir de samedi soir, les amateurs de hockey devront inscrire leurs noms et adresses sur de nouveaux billets et à chaque partie on sortira dix de ces billets de personnes présentes. Ces billets seront mis dans un boîte spéciale à chaque partie et le 4 mars lors de la visite du Chicoutimi, un des soixantes billets sera tiré et si la personne est présente elle gagnera le METEOR 1951. On procédera ainsi jusqu'à ce que la voiture soit gagnée.

C'est le même système que PHOTO-NITE

Pour que votre billet puisse être parmi les 60 bons il vous faut absolument être présent. Soyez à toutes les joutes et vous aurez autant de chances.

CONSERVEZ VOS TALONS.

QUELQU'UN GAGNERA CE METEOR LE 4 MARS

Samedi, 27 janvier, 1951 — 8 h. 30 P.M.

SHERBROOKE vs SHAWINIGAN

Soyez présents ce sera la première journée "Auto-Nite".



"OUI" a dit BRUXELLES

"OUI" dit

Shawinigan Falls

# "BRADING.. c'est la bière des bières"

JUGÉE PAR DES EXPERTS IMPARTIAUX, AU CONCOURS TENU POUR les bières canadiennes à la grande exposition 1950 de Bruxelles, la Brading gagna:—

1. "L'Etoile d'Excellence" comme étant la meilleure bière canadienne.

2. Un Prix Spécial comme étant LA BIÈRE LA PLUS NOTABLE PARMİ TOUTES LES INSCRIPTIONS CANADIENNES—LE SEUL PRIX SPÉCIAL ACCORDÉ AU CANADA.

Ici, chez-nous, ce jugement d'experts est confirmé par le nombre toujours croissant des adeptes de la Brading. Constatez par vous-même — soyez le juge — la prochaine fois essayez la Brading!



# D'un écho... à l'autre

\*\*\* Par PAUL JOINVILLE \*\*\*

Jack Carthy a égalé le record de la ligue Québec Senior pour les francs buts mardi soir en comptant son 213<sup>e</sup> but. Ce record était détenu par "Pit" Morin ex-Royal, qui coach maintenant le club National Junior "A". Carthy détient le record des buts et assistances avec 213 buts et 306 assistances pour 519 points. Cette exploit est digne de mention et quelque chose devrait être fait à Jack Carthy. Il y a une soirée "Richard" une soirée "Jean Béliveau" pourquoi pas une soirée "Jack Carthy".

Les Braves de Valleyfield ont écrasé le Chicoutimi 7 à 0. Larry Kwong a obtenu un but et deux assistances pour diriger l'offensive des vainqueurs, tandis Larivée, Corrivreau, Irvine, Bisailon, Mezies et Joannette ont réussi les autres buts. C'est aussi le 1<sup>er</sup> blanchissage de la saison pour le cerbère Paul Lecièr.

Le lendemain se fut au tour du Sherbrooke de rosser les Saguenéens 6 à 2. Puis vendredi le Royal était défait par les "Saints" 4 à 1 au Forum. McAtee, Préfontaine, Planché et Bob Pèpin complètent pour Sherbrooke, tandis que Davis évita le blanchissage au Royal déjouant Bessette dans la première période.

Les "As" de Québec ont remporté une victoire de 7 à 2 à Ottawa, contre les Sénateurs. Cette victoire était la deuxième consécutive remportée par les "As" cette saison à Ottawa. Carnegie et Gamble ont conduit l'attaque pour les "As" avec deux buts chacun. Gauthier, Pruneau et Hamilton ont réussi les autres. Emberg et Tremblay furent les compteurs du club Ottawa.

Le Valleyfield l'emporta facilement sur le Royal de Montréal 6

à 2 dans une furieuse partie. 17 punitions furent distribuées au cours du duel. Joannette a compté deux buts pour les "Braves" tandis que Schmidt, Corrivreau, Orlando et Bisailon furent les autres compteurs. Les deux buts Royal furent comptés par Rose et Malone.

Le Sherbrooke a remporté sa troisième victoire de la semaine en battant les As 6 à 1. Planché et Bob Filion ont réussi chacun deux buts, tandis que Pèpin et Warecki complètent le pointage pour les hommes d'Yvan Dugré, Martial Pruneau a compté le seul but des As.

"Newsy" Lalonde, Mike Grant et Joe Malone, ont reçu un certificat d'honneur du Temple de la Reconnue au hockey lors d'une manifestation au Forum de Montréal la semaine dernière.

La mémoire du célèbre Georges Vézina sera honorée par un autre trophée. Le sportman bien connu de Chicoutimi, le docteur G. Gustave Gauthier, l'offre à la ligue Senior de Québec pour être donné chaque saison au meilleur gardien de buts de la ligue.

Il faut féliciter le journaliste R. Desjardins pour son intéressante article son le record de Jack Carthy dans Le Petit Journal de la semaine dernière.

M. Joseph St-Pierre de Shawinigan employé au C.I.L. a gagné l'automobile Météor mardi soir il détenait le numéro 5770. Son billet a été tiré par V. Lachance. Une autre voiture Météor sera tiré pour les six joutes qui reste à jouer dans la ligue senior cette saison.

Les membres du comité exécutif de l'A.H.A.Q. seront les invités des Cataractes samedi soir à un souper à l'Hôtel Shawinigan, aussi que les officiers mineurs.

Le Club des Raquetteurs a assisté en groupe à la joute de hockey junior dimanche entre le Cap de la Madeleine et Shawinigan. Les clairons ont sonné à chaque but du club local.

## Prochain congrès de la raquette

Montréal — M. H. J. Nevin, agent général du service des voyageurs du Canadien National, annonce que trois trains spéciaux du Canadien National conduiront à Sherbrooke, le 27 janvier prochain, les raquetteurs qui assisteront au congrès international de la Raquette.

Le contingent de Montréal comptera plus de 500 raquetteurs. Il comprendra des représentants des clubs Laurier, organisateur de l'excursion, "Le National", "Le Canadien de St. Henri", "La feuille d'Erable", "Le Boucanier", "le Gai Compagnon", "le La Fontaine", "Le Montagnard", et "Le Marquette". Ce dernier club qui vient de Lachine est de formation récente.

Un autre groupe non moins important de gais lurons sera celui composé des représentants des clubs de la vieille capitale et des environs. Il comptera aussi quelque 500 raquetteurs représentant les clubs "Le Frontenac", "Le St-Laurent", "L'Aiglon", "Le Loretteville", "Le Voltigeur" de Lévis, "Le Bucheron" de Montmagny, "L'Union Commerciale" de Québec et "Le Dragon".

La nouvelle Angleterre enverra aussi une forte délégation au congrès tenu dans la ville reine des Cantons de l'Est. Quelque 500 raquetteurs et leurs amis de Berlin, Bethel, Lewiston et Portland emprunteront un train spécial du Canadien National qui quittera les Etats-Unis le vendredi, 26 janvier, à 10 heures du soir. Il arrivera à Sherbrooke le samedi matin, à 5 h. 30. Au retour, le train spécial quittera Sherbrooke le dimanche soir, à 8 h. 30 p.m.

## Statistiques des ligues Senior et Junior

Gabriel Alain du Cap de la Madeleine est maintenant en tête des compteurs de la ligue de hockey Provinciale de l'Est avec 13 francs buts et 8 assistances pour un total de 21 points. Dufresne et Marchand suivent avec 20 points. — Chez les juniors de buts Dessureault du club junior local a pris la première place chez les cerbères avec une moyenne de trois points par joute.

POSITION DES EQUIPES

	P.J.	G.	P.	N.	Pts
Cap	18	12	5	1	25
Shawinigan	15	8	5	2	18
Grand'Mère	15	2	12	1	5

COMPTEURS DU JUNIOR "B"

	B.	A.	Pts.	Pun.
G. Alain, Cap	13	8	21	57
Dufresne, Shaw.	12	8	20	16
Marchand, Shaw.	10	10	20	13
A. oBisvert, Shaw.	7	11	18	47
Fontaine, Shaw.	10	8	18	32
Turgeon, G.M.	6	12	18	8
Lopez, G.M.	4	11	15	0
Trottier, Cap	4	11	15	2
Isabelle, Shaw.	5	10	15	15
Giroux, Cap	6	7	13	18

LES OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

### PREMIER EMPRUNT DE GUERRE 3 1/4%

à échéance du 1<sup>er</sup> février 1948-52

portant la lettre d'ordre 'D' seulement ont été tirées au remboursement le 1<sup>er</sup> février, 1951 à \$100.50 pour \$100.

Présentez au remboursement les obligations de cette émission qui portent la lettre d'ordre ci-dessus le 1<sup>er</sup> février 1951 ou le plus tôt possible après cette date, munies de tous les coupons échéant après le 1<sup>er</sup> février, date à laquelle ces titres cesseront de porter intérêt.

BRF-13

## Suspensions dans le Junior

M. Clyde McCarthy, représentant de la Q.A.H.A. dans notre district, annonce que le joueur Robert Vaugeois du Cap junior de la ligue provinciale de l'Est est suspendu indéfiniment par l'association.

Vaugeois a attrapé une punition de match pour avoir frappé intentionnellement avec son goret le joueur Michelin du Shawinigan junior la semaine dernière. De son côté le secrétaire de la ligue annonce la suspension pour une partie des joueurs suivants: Caron (Shawinigan junior), G. Alain et Coutu (Cap-de-la-Madeleine). Ces joueurs sont suspendus pour avoir mérité trois punitions majeures depuis le début de la saison.

## Shawinigan Junior a défait le Cap 5-3

Les hommes de Jean Landry ont défait le Cap de la Madeleine dimanche après-midi au compte de 5 à 3. Le club local a continuellement dominé le jeu au cours de la joute, Eddy Marchand avec deux buts et un assist a conduit l'attaque du club local avec Dufresne qui obtint un but et un assist. Le Shawinigan junior jouera ses deux prochaines joutes contre Grand'Mère. Jeudi soir il visitera le club de la Chambre de Commerce de Grand'Mère et les deux clubs en viendront de nouveau aux prises dimanche après-midi à l'aréna local.

SOMMAIRE

Première période

1-Shawinigan: Marchand, (Dufresne)	0.31
2-Cap: Lahaye, (Maillette)	9.50
3-Shawinigan: Fontaine, (Boisvert)	10.00
Pun.: Coutu, Dufresne, Lupien, Déry, G. Alain, Boisvert.	

Deuxième période

4-Shawinigan: Marchand, (Michelin, Boisvert)	3.59
5-Shawinigan: Filion, (St-Onge)	7.50
Pun.: Caron (maj. et 10 m.c.) G. Alain (map. et 10 m.c.) Giroux, Racine.	

Troisième période

6-Cap: G. Alain, (Giroux)	5.58
7-Shawinigan: Dufresne, (Marchand, Boisvert)	8.43
8-Cap: Cossette, (F. Alain, Beauchemin)	11.15
Pun.: Racine, Cossette, Michelin.	

**L. LATOUR**  
MARCHAND de BICYCLES  
Réparation Générale  
85, St-Marc Shawinigan

NEW AND DIFFERENT

**QUIX**  
SPECIAL: 2 pour 58¢  
AMAZING RESULTS

**BOLOGNA**  
"MAPLE LEAF" 45¢ la livre

**SAUCISSE à HOT DOGS**  
"MAPLE LEAF" 55¢ la livre

**BACON**  
Produit "YORK" 39¢ 1/2 LB

**GRAISSE "DOMESTIC"** 35¢ la LIVRE

**POIS VERTS**  
Non classés  
Produit "YORK" 20¢ la boîte

**GRAISSE "DOMESTIC"** 1.75 5 LBS

**GRAISSE "DOMESTIC"** 6.75 Chaudière 20 LBS

**IAMBON "PICNIC"**  
"MAPLE LEAF" 55¢ la livre

**Ch.-E. Tremblay**  
BOUCHER - EPICIER  
FRUITS — LEGUMES — POISSONS  
815, 5ième Avenue SHAWINIGAN-SUD Téléphone 2770  
Succursale 106, SAINT-MARC Téléphone 5603

"IMBATTABLE!"  
-comme la bière  
**BOSWELL!"**

Y GOÛTER, C'EST L'ADOPTER!

Tél. 5980  
**NETTOYAGE MODERNE**  
Donat Gélinas, Prop.  
Livraison par toute la ville  
320 Lambert Shawinigan

## Les Jannelles ont perdu et gagné par des scores identiques

Les Jannelles ont remporté leur première victoire de la saison en battant les Sparkettes 20 à 18. D. Dupuis a compté 9 points pour les Jannelles, tandis que D. MacKenzie a été la meilleure pour les perdantes. Cette partie fut disputée sur le plancher de l'Ecole Technique.

Au colisée de Trois-Rivières les Jannelles ont été vaincu pas les Bluebells par le même compte 20 à 18. Mlle Dupuis a été encore une fois la meilleure des Jannelles avec 8 points. Pour les filles du coach Charlie Hall, Miles Elsdén, Lebrun et Jacques se sont mises en vedette.

## Bal masqué le 3 février au Club Nautique

qu'il ne faudr apas manquer. Le club Nautique organise pour le Samedi Gras le 3 février une fête de famille pour les membres et leurs amis. Tous les intéressés sont priés de se préparer en conséquence car le costume sera de rigueur. Cette soirée commencera à neuf heures précises et une admission minime sera chargée aux amis des membres à l'entrée.

La direction a mis tout en branle pour attirer le plus grand nombre et leur procurer le meilleur amusement possible. Comme ce sera la dernière réunion avant le carême le commodore M. Gérard Clermont nous disait qu'il avait tout lieu de croire qu'un nombre record ira à cette soirée spéciale. On rappelle que le costume sera de rigueur.

## Deux défaites pour le C.I.C.

Le Shawinigan Technique et les "Jets" de Trois-Rivières se sont maintenus sur un pied d'égalité en tête de la Ligue de Ballon au Panier Inter-Cités en remportant une victoire chacun aux mains du C.I.C.

Le Technique l'a emporté 51 à 34, tandis que Trois-Rivières a triomphé 61 à 32. Paré et Pagé ont dirigé l'offensive des vainqueurs obtenant 14 points chacun pour le Technique. Pour Trois-Rivières Baird s'est de nouveau signalé avec 28 points. Trempe du C. I. C. a été le meilleur des perdants avec 18 points dans la joute contre Technique et 10 points dans l'autre duel.

La direction de la ligue annonce la venue prochaine des "Harlem Aces" pour la première fois à Shawinigan et dans la région. Cette équipe de noirs est le meilleur club de ballon-au-panier au monde. Donc

## Rival du "Rocket"



GORDIE HOWE, des Red Wings de Détroit, est actuellement en concurrence avec Maurice Richard, des Canadiens de Montréal, pour le titre du plus grand ailier de la N.H.L. A l'heure actuelle, Howe a quelques points en avance de Richard, si l'on compte les buts individuels et les assistances. Mais Richard détient toutefois le record des points individuels.

surveillez la date de cette prochaine joute!

### POSITION DES EQUIPES

	P.	J.	G.	P.
Technique	10	8	2	
Trois-Rivières	10	8	2	
C. I. C.	8	1	7	
Dho	8	1	7	

### MUTATION DE PROPRIETE

Par l'entremise de Georges Dion, agent d'immeubles, 23c des Cèdres, Tél. 3595, Mme Rosaire Rivard a vendu sa maison rue St-Prospér à M. Richard Rheault.

## SAUCISSE

PURE LARD

"MAPLE LEAF" 58¢  
La LIVRE



BACON "MAPLE LEAF" 38¢  
1/2-LB

FROMAGE "MAPLE LEAF" 69¢  
Contenant plastique



## SAUCISSE

A HOT DOGS

"MAPLE LEAF" 55¢  
La LIVRE

FRAMBOISES Produit "YORK" 35¢  
La BOITE

Ragoût d'agneau Produit "YORK" 29¢  
La BOITE

## Graisse "Domestic"

LA LIVRE 35¢



## ROMEO GELINAS

EPICIER - BOUCHER

214 Lambert

Tél. 2470

- POUR PLUS DE SÛRETÉ!
- POUR PLUS DE COMMODITÉ!
- POUR PLUS DE VALEUR!

# Westinghouse

La Lavieuse SÛRE



\$169.50

Oui, vous les obtenez TOUTES LES TROIS—sûreté, commodité et valeur augmentées—grâce à la nouvelle lavieuse Westinghouse "à Coussin Liquide" qui blanchit plus proprement, plus rapidement... sans user le linge! La nouvelle essoreuse Lovell "Control-O-Roll" s'arrête instantanément aux moindres tirage ou poussée... Une légère poussée la pivote à toute position. La "Sentinelle de Sûreté" exclusive protège et vous et votre linge... les commandes groupées assurent un fonctionnement facile! Passez aujourd'hui... voyez la nouvelle lavieuse Westinghouse en action... voyez comme elle peut épargner temps, travail et argent!

MODÈLE A9G (Moteur à essence) \$209.50  
POMPE \$10.00 EN PLUS  
MODÈLE A9 \$159.50

Vendeur autorisé

**J. L. Descoteaux**

29, 4ième Rue Tél. 5971 Shawinigan Falls

VOUS OBTENEZ PLUS, DANS UN Westinghouse

## Dans la Ligue nationale

PAR KEN MCKENZIE

Les célibataires en minorité dans la Ligue Nationale

Les joueurs mariés sont plus nombreux que les célibataires dans la Ligue Nationale de hockey. Il n'y a, en effet, que 36 de ces derniers dans tout le circuit. Chez les Canadiens, tous sont mariés à l'exception de quatre. Il y a cinq célibataires chez les Black Hawks de Chicago. C'est chez les champions Red Wings qu'on trouve le plus de joueurs qui n'ont pas encore passé par la grande allée avec la jeune fille de leur choix. Ces célibataires sont au nombre de neuf, Red Kelly, Ted Lindsay, Gordie Howe, Marty Pavelich, Metro Prystai, Gerry Couture, Jimmy McFadden, Vic Stasiuk et Clare Raglan. Chez les Canadiens, ceux qui n'ont pas encore dit "oui" sont Paul Masnick, Tom Johnson, Cam MacKay et Bert Olmstead. Les célibataires chez les Hawks sont: Hugh Coffin, Bill Gadsby, Al Dewsbury, Lee Fugolin et Pete Babando.

D'autre part il y a six célibataires avec chacun des clubs Maple Leafs de Toronto, Bruins de Boston et Rangers de New-York.

Cet état civil existait du moins chez ceux mentionnés, le 16 janvier. Il se peut qu'il y ait changements sous peu dans certains cas. Doug, Bentley, nouveau capitaine des Blacks Hawks de Chicago

Doug, Bentley, le vétéran joueur d'avant des Black Hawks de Chicago, vient d'être nommé capitaine du club en remplacement de Jack Stewart à la retraite. Bentley était capitaine, l'an dernier, et cette saison, il était assistant ou capitaine suppléant.

144 joueurs ont joué dans la L.N.H.

On a vu un très grand nombre de joueurs évoluer dans la L.N.H., cette saison, soit pas moins de 114 qui ont pris part à une partie ou plus. La plupart des clubs se sont servis du règlement permettant les services d'un joueur amateur dans des essais allant jusqu'à trois parties, en vertu du "prêt-location".

"Soir Frank oucher"  
Frank Boucher, le joueur le plus gentilhomme dans le hockey, ayant gagné le trophée Lady Byng sept fois et le dernier des premiers joueurs des Rangers encore avec

le club dans une fonction quelconque, sera honoré, le 14 février. On fêtera le 25ième anniversaire de son stage avec les Rangers. Ce sera le "Soir Frank Boucher", à Madison Square Garden. On s'attend à la présence, ce soir-là, de Bill et Bun Cook, ses anciens coéquipiers de ligne. Comme cadeau principal, on veut présenter une auto à Frank Boucher, ce soir de gala.

La moyenne des minutes de punition par partie: 20.5

L'an dernier, pendant toute la saison, la moyenne de minutes de punition par partie a été de 19. Cette saison, à date, la moyenne a été de 20.5. Toujours dans la L.N.H., la moyenne, en 1948-49, a été de 20.3 et, en 1947-48, de 20.2.

Au cours des cinq dernières saisons, la moyenne la plus basse, soit de 15.5, a été enregistrée en 1946-47.

Il n'a pas encore obtenu le "Tour du chapeau".

Milt Schmidt, le fameux joueur de centre et capitaine des Bruins de Boston, en est à sa 11ième saison complète dans la Ligue Nationale de hockey mais il n'a pas encore réussi une seule fois le tour dit du chapeau, soit l'enregistrement de trois buts dans une même partie. Milt a compté deux fois dans une même joute, bien souvent, mais jusqu'au 13 janvier, il n'en était jamais arrivé au total de trois.

Téléphone 7-9052

**Café St-Marc**

Repas réguliers à toute heure

Bière et vin

ALEX, VERMETTE, Prop.  
102, St-Marc Shawinigan



Un champion!

Seagram's King's Plate

Rye Whisky

Servez Seagram en toute confiance

### Demandes d'emploi plus nombreuses

Le ministre du Travail, l'honorable Milton F. Gregg, a déclaré aujourd'hui que les demandes d'emploi ont augmenté à environ 250,000 au 4 janvier 1951.

M. Gregg a expliqué que les mises à pied sont ordinairement les plus nombreuses à la fin de l'année et, en conséquence, les demandes d'emploi inscrites aux bureaux du Service national de placement accusent ordinairement les plus fortes augmentations au cours des premières et deuxième semaines de janvier. Cette année, 21,200 demandes ont été ajoutées au cours de la semaine finissant le 4 janvier, et bien que ce nombre soit inférieur à celui de la semaine correspondante de l'an passé, il est cependant plus élevé que celui de la même période un an plus tôt (1948-1949).

La région de l'Ontario, qui avait indiqué des gains relativement faibles à venir jusqu'à la semaine courante, accuse une augmentation de 6,400. Puis vient le Québec avec un gain de 4,700, suivi des Prairies dont le gain est de 4,000. Nonobstant ces gains, cependant, les demandes dans toutes les régions, sauf celles des Prairies, sont encore bien au-dessous des niveaux du 4 janvier de l'an dernier.

Le nombre des travailleurs en quête d'emploi a augmenté de 17,200, et celui des travailleuses, de 4,000 au cours de la semaine, ce qui porte le total aux dossiers à 190,400 dans le premier cas et à 57,700 dans le deuxième, le 4 janvier.

### Les films anglais les plus populaires

Londres — Le film anglais qui a donné le plus de recettes en 1950 a été *The Blue Lamp*, film semi-documentaire, plein d'intérêt, sur la police de Londres. En deuxième lieu, il faut citer *Treasure Island*, le film que Walt Disney a tourné en Angleterre et dont les interprètes sont pour la plupart des Anglais; en troisième lieu, *Annie Get Your Gun*, l'opérette américaine. Sur les 12 films les plus populaires, 6 étaient anglais et 6 américains. Ces films étaient: *The Happiest Days of your Life*, *Morning Departure*, *O-dette*, *They Were not Divided*, et *The Wooden Horse* (anglais), et *Jolson Sings Again*, et *Three Came Back*, (américains).

### Descente de bain séchant rapidement

Londres — A la Foire des industries britanniques de cette année, on verra un nouveau produit, c'est-à-dire une descente de bain "gaufree", faite d'un tissu de modèle particulier. Une structure cellulaire en nid d'abeilles procure l'avantage d'une grande absorption

### La mode canadienne



Ce costume, fait de laine beige avec carreaux blancs, est tout désigné comme toilette du printemps. Le manteau, à manches bouffantes, vient un peu plus bas que la veste et une étole de couleur unie réhausse le tout.

et d'une grande souplesse. D'autre part, la grande surface de séchage que forment les cellules permet au tapis de perdre son humidité rapidement.

### Pour l'exploitation des engins Diesel

Charlottetown, I.P.E. — Le Canadien National vient d'ouvrir dans notre ville la première école pour l'exploitation des locomotives Diesel.

On sait que l'île du Prince Édouard ne compte que des locomotives Diesel. C'est la seule province au Canada à être ainsi équipée. La nouvelle école donnera des cours élémentaires sur l'entretien et l'exploitation du matériel de traction employé dans l'île. M. E. Wynne, surintendant général de la traction et du matériel de la région de l'Atlantique du Canadien National, et E. J. Feasey de Montréal, contrôleur général du matériel Diesel, ont déjà fait l'inspection de l'école et sont satisfaits qu'elle rendra de grands services.

### Participation à la semaine du dimanche

La Semaine du dimanche commence le 28 janvier. Dans les églises les prêtres rappelleront aux fidèles le précepte dominical. Ils en détailleront les obligations et signaleront les transgressions les plus fréquentes. Dans les maisons d'éducation les professeurs inculqueront à leurs élèves l'importance de ce devoir. Revues, journaux, émissions radiophoniques apporteront leur concours. Mais pour que tout cet effort donne ses fruits, il faut la collaboration de ceux à qui il s'adresse. Que chacun se mette donc dans un état de réceptivité sympathique. Se contenter d'écouter ou de lire les conseils donnés ne saurait suffire il faut rechercher soi-même ce qu'on pourrait accomplir pour mieux respecter et faire respecter autour de soi le précepte dominical. Pie XII voit dans sa violation une des principales causes des maux dont souffre la société. Faisons notre part pour qu'elle disparaisse. Le secrétariat de la Ligue du dimanche (8100 boulevard Saint-Laurent, Montréal) a toute une série de brochures qu'il laisse à des prix spéciaux à l'occasion de cette Semaine. On peut en obtenir la liste sur demande.

### EXPOSITION DE MACHINES DE BUREAU

Londres — L'Angleterre projette la plus grande exposition de machines et d'équipement de bureau jamais tenue. Elle aura lieu à l'Olympia de Londres en juin.

### ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS!

### A l'Affiche cette semaine..

#### Roxy

— Téléphone 2433 —  
 Mercredi-jeudi-vendredi 24-25-26 jan.  
 PROGRAMME DOUBLE  
**"A LADY WITHOUT PASSPORT"**  
 Avec: HEDY LAMARR, JOHN HODIAK  
 JAMES CRAIG, GEORGE MACREADY  
 AUSSI  
**"SNOW DOG"**  
 Avec: KIRBY GRANT, ELENA VERDUGO,  
 RICK VALLIN, MILBURN STONE  
 Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

Sam.-dim.-lun.-mar. 27-28-29-30 jan.  
 PROGRAMME DOUBLE  
**"BATAILLON DU CIEL"**  
 1ère EPOQUE  
**"Nous ne sommes pas des anges"**  
 Avec: PIERRE BLANCHARD, PAMELA STERLING,  
 RENE LEFEVRE, PIERRE LOUIS  
 AUSSI  
**"PORT D'ATTACHE"**  
 Avec: RENE DARY, MICHELE ALFA,  
 HENRI VIDAL, GINETTE BEAUDIN.  
 Représentations à 6.30 et 9 p.m. sam. et dim.  
 Représentations à 7 et 8.30 p.m. lun. et mar.

Mercredi-jeudi-vendredi 31 jan. 1-2 fév.  
 PROGRAMME DOUBLE  
**"THE GLASS MENAGERIE"**  
 Avec: JANE WYMAN, KIRK DOUGLAS,  
 GERTRUDE LAWRENCE.  
 AUSSI  
**"PRISONNIERS IN PETTICOATS"**  
 Avec: VALENTINE PERKINS,  
 ROBERT ROCKWELL  
 Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

**SPECIAL — Chaque jeudi soir**  
**FOTO-NITE**  
 Pour votre PHOTO UNE OFFRE EN ARGENT  
 Pour l'obtenir il faut être présent ou avoir  
 signé une CARTE DE PRESENCE.  
 Matinée 2 hrs P.M.: DIM. MAR. JEU. SAM.

#### Auditorium

— Téléphone 2322 —  
 Jeudi-vendredi-samedi 25-26-27 jan.  
 PROGRAMME DOUBLE  
**"LA CITADELLE DU SILENCE"**  
 Avec: ANNABELLA, BERNARD LANCRET  
 AUSSI  
**"PIEGES A HOMMES"**  
 Avec: MICHELINE FRANCEY, ALBERT PREJEAN  
 Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

**SPECIAL: Samedi soir 27 jan. à 10.30 p.m.**  
 REPRISE  
**"KASPA ROI DE LA JUNGLE"**  
 Avec: BUSTER CRABBE, FRANCES DEE  
 Superbe film entièrement parlé français.

Dim.-lun.-mar.-mer. 28-29-30-31 jan.  
 PROGRAMME DOUBLE  
**"PAGAN LOVE SONG"**  
 (In Technicolor)  
 Avec: ESTHER WILLIAMS, HOWARD KEEL  
 AUSSI  
**"50 YEARS BEFORE YOUR EYES"**  
 The best film review of American history  
 ever assembled with the voice of  
 Arthur Godfrey.  
 Représentations à 6.30 et 9 chaque dim. soir  
 Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

Jeudi-vendredi-samedi 1-2-3 fév.  
 PROGRAMME DOUBLE  
**"LA FOLLE AVENTURE DE MACARIO"**  
 Avec le fameux comique MACARIO  
 AUSSI  
**"DOWN DAKOTA WAY"**  
 (In Trucolor)  
 Avec: ROY ROGERS, DALE EVANS  
 Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

**SPECIAL: Chaque vendredi soir**  
**FOTO-NITE**  
 Pour votre PHOTO UNE OFFRE EN ARGENT  
 Pour l'obtenir il faut être présent ou avoir  
 signé une CARTE DE PRESENCE.

**SPECIAL: Samedi soir 3 février à 10.30 p.m.**  
 REPRISE  
**"VENUS AVEUGLE"**  
 Avec: VIVIANE ROMANCE,  
 GEORGES FLAMANT  
 Matinée 2 hrs P.M.: DIM. LUN. MER. VEN.

#### Cartier

— Téléphone 2363 —  
 Jeudi-vendredi-samedi 25-26-27 jan.  
 PROGRAMME DOUBLE  
**"ABANDONED"**  
 Avec: DENNIS O'KEEFE, FALE STORM  
 AUSSI  
**"BELLE OF OLD MEXICO"**  
 (In Technicolor)  
 Avec: ROBERT ROCKWELL, DOROTHY PATRICK  
 Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

**SPECIAL: Samedi soir 27 jan. à 10.30 p.m.**  
 REPRISE  
**"RACHEL AND THE STRANGER"**  
 Avec: LORETTA YOUNG, WILLIAM HOLDEN

Dimanche-mardi-mercredi 28-30-31 jan.  
**"TAIKOUN"**  
 (In Technicolor)  
 Avec: JOHN WAYNE, LARAINÉ DAY,  
 SIR C. HARDWICKE, JUDITH ANDERSON.  
 Superbe film entièrement parlé français.  
 Représentations à 6.30 et 9 p.m. chaque soir.

**MONDAY — JAN 29 JAN. — LUNDI**  
**"COMMUNITY CONCERT"**  
**SPECIAL: — Chaque mardi soir**  
**FOTO-NITE**  
 Pour votre PHOTO UNE OFFRE EN ARGENT  
 Pour l'obtenir il faut être présent ou avoir  
 signé une CARTE DE PRESENCE.

Jeudi-vendredi-samedi 1-2-3 fév.  
 PROGRAMME DOUBLE  
**"I WAS A SHOPLIFTER"**  
 Avec: SCOTT BRADY, MONA FREEMAN.  
 AUSSI  
**"BRIMSTONE"**  
 (In Trucolor)  
 Avec: ROD CAMERON, ADRIAN BOOTH  
 Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

**SPECIAL: Samedi soir 3 février à 10.30 p.m.**  
 REPRISE  
**"STATION WEST"**  
 Avec: DICK POWELL, JANE GREER.  
 Matinée 2 hrs P.M.: DIM. MAR. JEU. SAM.

**IRISH STEW**  
Produit "YORK" 35¢  
La BOITE

**BACON**  
"MAPLE LEAF" 39¢  
1/2-LB PAS DE COUENNE

---

**SAVON QUIX SPECIAL**  
2 btes 57¢

**GRAISSE "Domestic"**  
LA LIVRE 35¢

---

**SAUCISSE**  
PURE LARD  
"MAPLE LEAF" 57¢  
La LIVRE

**KAM KLIK**  
49¢ 54¢

---

**BACON "Windsor"**  
"MAPLE LEAF" 55¢  
1/2-LB

**SAUCISSE FUMEE**  
A HOT DOGS  
"MAPLE LEAF" 53¢  
Paquet Cello.

**Gaston Massicotte**  
 EPICIER — BOUCHER — LICENCIE  
 BIÈRE et PORTER  
 114, Cloutier Téléphone 4397 Shawinigan

### Moteurs a réaction anglais pour avions de chasse américains

Londres — La nouvelle turbine à réaction anglaise Armstrong-Siddeley-Sapphire, l'unité motrice la plus puissante à l'épreuve de son genre au monde, sera employée dans l'avion de chasse américain F-84F. Si les essais donnent satisfaction, le Sapphire pourrait devenir le moteur normal du F-84F.

### Affiches au néon interchangeables

Londres — Une invention anglaise, le "Neogram", rend interchangeables les affiches au néon. Il s'agit d'une boîte d'étalage métallique renfermant une plaque ferromagnétique à laquelle peuvent s'attacher des lettres et des caractères individuels dans toute position qu'on désire, au moyen de petits aimants. L'affiche est autonome et il suffit de brancher.

DONNES-Y DONC UNE  
Red Cap!

...Vous en méritez bien une aussi!

DR-6F

Pour annonces, abonnements et communiqués s'adresser à Marcel JACOB, St-Tite.

# Nouvelles de St-Tite

Pour annonces, abonnements et communiqués s'adresser à Marcel JACOB, St-Tite.

## Aucune licence émise sans assurances pour taxis et drive yourself à Saint-Tite

St-Tite — Le conseil de la ville de St-Tite a résolu de faire strictement observer le règlement concernant les licences de taxis et drive yourself en n'émettant aucune licence à moins que les conducteurs ou les propriétaires de ce genre de véhicules ne produisent en bonne et due forme leurs assurances contre les accidents ou tout ce qui peut affecter les voyageurs ou leur propriété. Cette mesure vise à protéger autant les conducteurs eux-mêmes que les voyageurs, et il semble qu'elle obligera certaines personnes à se conformer davantage aux lois de la sécurité.

Tout propriétaire de taxis et drive yourself ou tout autre personne intéressée pourra communiquer avec le secrétaire-trésorier de la ville de St-Tite afin de se rendre compte de la teneur du dit règlement.

## Cours de préparation au mariage à St-Tite

St-Tite — Une série de cours de préparation au mariage a été organisée à St-Tite pour les jeunes filles et les garçons, déjà fiancés ou qui, probablement se marieront durant l'année.

Ces cours auront lieu le jeudi soir sous les auspices de la J.O.C.F., et commenceront, jeudi le 25 janvier. Pour l'inscription ou tout autre renseignement, s.v.p. s'adresser à Mlle Laurence Trépanier ou à Mlle Anne Marie Tessier pour les filles et à M. Robert Matton pour les jeunes garçons.

## Premiers de classe au collège St-Tite

St-Tite — Voici les noms des élèves qui se sont classés parmi les premiers de leur classe:

- 10e année: Claude Barbeau, H.-Paul Cossette, Gabriel Dupuis.
- 9e année: Lucien Bordeleau, Robert Richard, Jacques Lacoste.
- 8e année: Viateur Désaulniers, Jean-Gilles Tourigny, Robert Ferron.
- 7e année: Rolland Carpentier, Robert L'Heureux, Yves-Martin Veillette.
- 6e année: Roland Bédard, Normand Bordeleau, René Délisle.
- 5e année: Pierre-Aimé Trépanier, René Larrivée, Camille Dessureault.
- 4e année: Guy Paul Hardy, Guy Trudel, Guy Mercure.
- 3e année: Jean-Guy Roy, Denis Richard, Mario Paquet.
- 2e année: Claude Roy, Royal Duchemin, Michel Désaulniers.
- 1ère année: Robert Jacob, Guy Jacob, Raymond Fiset.

## Prochaines activités au Club de Ski

St-Tite — Samedi le 20 janvier dernier, eut lieu au Chalet du Skieur, un délicieux souper aux fêtes pour les membres du club et leurs amis. Pendant le souper et durant la veillée une atmosphère de gaieté et de bonne humeur régnait parmi les convives alors que ces derniers s'amuserent à prendre part à des jeux préparés à leur intention par la direction.

Le concours qui devait avoir lieu dimanche dernier ont été remis à un autre dimanche non encore déterminé. La date sera annoncée prochainement. Le concours n'a pas eu lieu à cause de la mauvaise température.

On nous fait part que samedi prochain le 27, il y aura une Promenade en ski au clair de lune. Le départ se fera du Chalet vers 8.30 heures p.m. et le retour vers 9.30 heures, nous convoquons donc les membres.

Nous désirons rappeler aux membres du Club de ski, l'excursion à La Baie de Shawinigan dimanche prochain le 28. Nous les prions d'acheter leurs billets des membres

## Conseil complété chez les Lacordaire

St-Tite — Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc ont complété dernièrement leurs conseils, qui sont composés maintenant des membres suivants: Chez les Lacordaires, M. Maurice Boivin, président; MM. Camille Trottier et Marcel Jacob, vice-présidents; M. Origène Allaire, trésorier; M. Edgar Roy, secrétaire; MM. Benoit Veillette, Emery Jacob, Mathias Lacoursière, Jean Lebrun conseillers.

Chez les Jeanne d'Arc: Mlle Jacqueline Miron, présidente; Mlle Julia Désaulniers, Mlle Chrétienne, Vices-Présidentes; Mlle Jeanne d'Arc Matte, trésorière; Mlle Thérèse Lahaie, secrétaire; Mme Jean Matte, Mlle Victoire Lahaie, Mlle Lawrence Trépanier, Mme Ros. Trudel, conseillères.

Ces cercles ont repris leurs activités de la nouvelle année. Un programme a été élaboré pour 1951. Si l'on en juge par le programme déterminé, l'année s'avère des plus fructueuses.

## Le club Aluminum de Shawinigan défait Saint-Tite par 6 à 2

Devant environ trois cents amateurs, friands de voir nos porte-couleurs remporter la victoire, les locaux n'ont pu voir leurs désirs se réaliser après deux défaites consécutives, les gars de l'Aluminum ont prouvé une fois de plus leur supériorité, en remportant trois belles victoires à nos dépens. L'Aluminum possède l'une des meilleures équipes indépendantes de la région, et ces derniers ont avoué franchement que les nôtres ont joué du beau hockey, mais ont manqué l'opportunité de compter à plusieurs reprises, nous avons été faible devant les filets adversaires manquant souvent notre objectif, mais malgré la défaite nous avons eu du beau jeu de hockey de la part des deux camps. Camille Trottier instructeur local nous a affirmé qu'il fera quelques changements à son équipe après ces trois défaites consécutives, et qu'il n'y avait pas lieu de s'alarmer que nos représentants sortiront de cet impasse pour retomber sur le sentier de la victoire. Broda Baillargeron, continue d'afficher une belle tenue dans ses buts malgré les derniers revers, et espérons que ses efforts seront récompensés sous peu.

Dampousse, J. Jacob, L. Pothier ont bien travaillé à l'offensive, L. Jacob, Thiffault, Veillette, L'Heureux à la ligne bleue. Pour l'Aluminum une grosse part de crédit revient à leur cerbère pour son beau travail. Lafrenière, Samson, Mongrain, Vallières, etc. tous ont bien travaillé.

SOMMAIRE

Première période

1—Aluminum: Boisvert, (Mongrain) .....	9.45
2—Aluminum: Vallières, (Mongrain, Boisvert) .....	13.14
3—St-Tite: J. Jacob, (R. Pothier) .....	17.21
Pun.: Mongrain.	

Deuxième période

4—Aluminum: Désaulniers, (Mongrain) .....	7.33
5—Aluminum: Samson, (Lafrenière, Boucher) .....	15.16
Pun.: Lafrenière, Lafontaine, L.	

## Le docteur A. Jacob accorde un trophée qui sera donné au club de hockey St-Tite

Le club de hockey L.O.T.J. de St-Tite aura son trophée Dr A. Jacob offert au joueur du club qui finira en tête des compteurs de son équipe et le joueur le plus



Dr ANTONIO JACOB

utile à son club au cours de la saison. Nous apprécions beaucoup le beau geste sportif d'un des nôtres qui

suit de près les activités de notre équipe et qui aime beaucoup la voir évoluer, c'est pourquoi il a bien voulu les encourager en faisant don d'un magnifique trophée. Le public s'est rendu compte de la valeur de notre équipe et des belles joutes disputées à date, nous avons connu la victoire et la défaite, dans l'une comme dans l'autre nous avons assisté à du beau jeu de hockey, le gouret chez nous prend de l'ampleur et espérons que notre petite ville marchera toujours de l'avant dans ce domaine pour amuser notre jeunesse et le public.

Nous désirons remercier encore une dernière fois notre concitoyen le Dr A. Jacob au nom de toute la population et que son trophée sera convoité par tous nos porte-couleurs.

Nous donnons ici la liste du premier compteur de chaque saison du club de hockey St-Tite depuis 1943-44.

1943-44—A. Thiffault	17	25	1	26	12
1944-45—M. Jacob	16	13	12	25	2
1945-46—L. Jacob	9	2	8	8	8
1946-47—					
1947-48—					
1948-49—					
1949-50—P. Dampousse					

PJ B A T P.  
23 30 11 41 4

## Annonces classées

A VENDRE A BON COMPTE — Un lit d'acier sans matelas, pour enfant jusqu'à 8 ans; un traîneau (Sleigh) de bébé; une paire de skis 6'7" complets pour homme; une paire de patins, bottines blanches No 4 pour fillette, trois mois d'usage. S'adresser à 227 Blvd St-Joseph, St-Tite. 4-11-17 janvier.

A LOUER — Clavigraphes portatifs, au mois ou à la semaine. — S'adresser à Guertin & Wilson, 21, 4ième Rue, Tél. 3004, Shawinigan.

A VENDRE — Clavigraphes portatif "Royal" Quiet De Luxe, très peu usagé. S'adresser à Guertin & Wilson, 21, 4ième Rue, Tél. 3004 11" et 14" pces. Aussi portatives

A VENDRE—Clavigraphes "Royal" Quiet De Luxe et Citadelle, neufs. S'adresser à Guertin & Wilson, 21, 4ième Rue, Tél. 3004.

EMBALLAGE DE MEUBLES — 25 années d'expérience en la matière. Représentant "Northern Electric", Réfrigérateurs, Radios, Laveuses, Poêles, Electriques, Radios "Electwood", Coffres de Cèdre, Chesterfields, Sets Chromés. WILLIAM GELINAS 39, Mercier, Té. 2714 Shawinigan Falls

POUSSINS BRAY — Voulez-vous faire plus d'argent avec vos volailles cette année? La réponse, c'est d'acheter des poussins Bray à bonne heure. Prompte livraison, cochets, poulets ou mûlés. Un jour ou évolués. Demandez-nous renseignements. Henri Doré, Pont-Rouge; Bernard Papillon, St-Basile Village.

Jacob, Lacoursière, L. Pothier. Troisième période

6—Aluminum: Mongrain, (Vallières, Boisvert) .....	4.12
7—Aluminum: Samson, (Lafrenière, Boucher) .....	9.32
8—St-Tite: L. Pothier, (M. Veillette, A. Perron) ..	16.40

Pun.: Désaulniers, L. Pothier, Lafontaine.  
Scoreur officiel: R. Gingras.

## PHOTOS AUX RAYONS-X EXPEDIEES PAR CABLE

Londres — Les médecins anglais qui désirent consulter d'urgence des collègues d'autres pays peuvent maintenant transmettre des photos aux rayons-X au moyen du service de câble et de phototélégraphie par t.s.f. du ministère des Postes.

TELEPHONE:  
**6629 - 6620**

Service — Sécurité

SPECIALITE:

- MARIAGES
- BAPTEMES
- SEPULTURES

PASSAGERS ASSURES

**IMPERIAL TAXI**

GEO. POLIQUIN, Prop.

## Veillée organisée par les Guides

St-Tite — Jeudi, le 18 janvier dernier, avait lieu au couvent des RR. SS. de la Providence, à St-Tite, une soirée récréative, organisée par les Guides Catholiques du district.

Elles avaient le bonheur de recevoir, à cette occasion, M. l'abbé Bernard Ferland, de Trois-Rivières, aumônier diocésain, M. Emile Boulet V.F., curé de St-Tite et aumônier local, Messieurs les abbés Jean-Noël Trudel, et Jaromir Vochock, vicaires, M. l'abbé Rejean Bouchard Les membres du Comité protecteur, Les anciennes guides, mariées, Les parents des guides et jeannettes ainsi qu'un grand nombre de bien-faiteurs et d'amis.

Mlle Sylvie Marchand, Commissaire du district souhaita la bienvenue et remercia les assistants d'avoir répondu si généreusement à l'appel des Guides.

Et le programme se déroula; il y eut des chants, tant par les Guides que par les Jeannettes, des mimes telles que "Perrine était servante", "Veillée Rustique" qui provoquèrent les rires de toute l'assistance.

Vint ensuite, mimée par les Jeannettes, la longue et merveilleuse histoire de "Blanche Neige et les 7 nains; Une comédie jouée par les aînées: "Une bonne place", qui dérida tous les visages; des pièces de piano par Mlles Liette Jacob et Mireille Boulet.

L'artiste invitée, Mlle Rejeane Délisle exécuta avec souplesse et la maîtrise qu'on lui connaît, les pièces suivantes: Berceuse de Brahms, La Révolte des joujoux, La Sérénade de Gounod.

Messieurs les abbés Bernard Ferland et Emile Boulet rendirent ensuite hommage aux guides de St-Tite, et formulèrent leurs vœux pour l'expansion du mouvement.

M. Roger Boulet, qui remplissait les fonctions de maître de cérémonie, s'acquitta de sa tâche avec son adresse et son tact habituels. Et... le clou de la soirée: Le tirage d'un magnifique set de chambre, mis en rafle depuis deux mois. Monsieur Albert Veillette fut l'heureux gagnant.

Tous s'en retournèrent très heureux après l'hymne National.

## du Comité au moins deux jours à l'avance. Le départ du Chalet se fera vers 1 heure p.m.

## Visite du Club de Ski St-Tite à Grand'Mère

St-Tite — Mardi, le 16 janvier soir, quelques membres du Club de Ski de St-Tite ont rendu visite au Club de Grand'Mère.

Après quelques descentes à la côte du ski-tow, les visiteurs se sont rendus au chalet de leurs hôtes où les attendaient des divertissements auxquels ils ont eu grand plaisir à prendre part.

Inutile de dire que tous sont revenus très enchantés de leur voyage et désirent remercier les skieurs de Grand'Mère pour leur franche hospitalité.



Pour annonces, abonnements et communiqués: s'adresser à Stolan Brunelle, Sainte-Thècle

# SAINTE-THECLE

Pour annonces, abonnements et communiqués: s'adresser à Stolan Brunelle, Sainte-Thècle

## M. Josaphat Groleau a été réélu maire par acclamation

Sainte-Thècle — M. Josaphat Groleau a été réélu par acclamation maire du village de Sainte-Thècle lors de la mise en nomination, mercredi dernier. Il y a également eu élection par acclamation aux trois sièges de conseillers qui ont été confiés à MM. Alexandre Moisan, Bernard St-Arnaud et Zoël Nobert. Les trois autres membres de ce conseil dont le terme d'office n'expirera que dans un an sont: MM. Benoit Boutet, Arthur Trottier et Georges Payen.

Il n'en est pas ainsi à la mairie du conseil de la paroisse où le maire sortant de charge a trouvé un adversaire. Les trois postes de conseillers Arthur Plourde au siège No 1, et Gontran Naud au siège No 3, ayant été réélus pour un second terme consécutif sans opposition, et M. Théotime Roy ayant été élu par acclamation au siège No 4. Les autres membres de ce conseil sont: M. Charles Ed. Boutet, Alphée Baril et Rosaire Goyette.

A. M. J. Groleau ainsi qu'à tous les conseillers du village et de la paroisse, nos sincères félicitations.

## Réunion du cercle des Fermières

Sainte-Thècle — A la salle paroissiale de Ste-Thècle eut lieu dernièrement l'assemblée mensuelle du cercle des fermières; à cette assemblée il fut résolu à l'unanimité qu'un montant de \$25.00 soit versé au Cercle Lacordaire de Sainte-Thècle comme contribution du cercle des Fermières à la croix lumineuse érigée à l'occasion de l'année sainte; ce bel exemple fut suivi de près par L.U.C.C. car ce même soir lors de l'assemblée de l'Union un montant de \$25.00 fut aussi envoyé aux mêmes fins, à cette assemblée de L.U.C.C. il y eut discussion sur un projet de coopérative pour l'achat des moulées; comme le débat se prolongeait, il fut décidé que cette question serait mise à l'étude lors de la prochaine assemblée. En regard de la pression qui devait être faite auprès des marchands pour obtenir un escompte sur tout achat

## Assemblée spéciale de la Commission Scolaire Ste-Thècle

Ste-Thècle — Lundi en la salle paroissiale de Ste-Thècle, avait lieu une assemblée spéciale de la commission scolaire; cette séance spéciale remplaçait la séance régulière qui n'avait pas eu lieu par manque de quorum nécessaire.

A cette séance, fut passée une résolution autorisant M. le Président A. Aubin à s'assurer les services d'un Avocat pour répondre au bref de M. Donat St-Amand, concernant la vente par enchère du bois de chauffage aux écoles.

Puis M. le Secrétaire J. F. Aylwin donna lecture d'une lettre du Surintendant concernant la division de l'arrondissement scolaire. Sur cette lettre M. le Surintendant expliquait qu'au sujet de la division, il s'en tenait toujours aux conditions exposées sur une lettre antécédente en date du 21 avril 1950. Il y eut quelques petits problèmes réguliers à résoudre après quoi la séance fut levée.

## Partie de cartes du club de hockey

Ste-Thècle — Samedi le 27 janvier, en la salle paroissiale de Ste-Thècle; Grande partie de cartes organisée par l'équipe de Hockey Ste-Thècle Junior; de nombreux prix seront distribués aux gagnants et même aux perdants; car il y aura prix de consolation et de présence. A tous, nos juniors souhaitent la plus cordiale bienvenue.

Samedi le 3 février, en la salle paroissiale de Ste-Thècle autre partie de cartes organisée par les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. A cette soirée, il y aura quelques pièces toutes nouvelles jouées par de jeunes acteurs bien connus du Public de Ste-Thècle; déjà les cadeaux aussi utiles que jolis commencent à s'empiler; venez en foule amateurs de cartes; vous êtes cordialement invités.

au comptant et sur présentation de la carte de membre, quelques marchands de Sainte-Thècle ont accepté d'accorder l'escompte demandé; la question sera donc bientôt mise à l'étude car elle comporte quelques complications qui n'étaient pas prévues.

## Ste-Thècle écrase St-Georges 14 à 1

Ste-Thècle — Lundi 22 janvier, l'Equipe des Manchands de Ste-Thècle s'est emparée de la première position dans le classement de la ligue du comté de Laviolette en infligeant une défaite au St-Georges par le compte de 14 à 1.

Vu le mauvais état de la glace sur la patinoire du St-Georges, cette joute fut disputée à l'aréna de Grand'Mère.

M. Robert fut l'étoile du Ste-Thècle en comptant 5 francs but; G. Juneau, Ph. Perron et R. Cloutier brillèrent avec chacun deux buts; R. Groleau, G. Veillet et G. Groleau enrégistrèrent les autres.

Tous les joueurs figures dans des assistances. Jean-Claude Magnan brilla dans les buts pour Ste-Thècle en faisant des arrêts magnifiques.

Déziel sauva son club du blanchissage en comptant sur des passes de Béland et Bourassa.

Voici le sommaire de la joute:

Première période	
1—Ste-Thècle: Juneau	8.10
2—Ste-Thècle: R. Groleau, (Cloutier)	9.40
3—Ste-Thècle: Perron, (J.G. Groleau G. Veillette)	15.44
4—Ste-Thècle: Robert, (G. Veillette, Perron)	19.53
Pun.: Francoeur.	
Deuxième période	
5—Ste-Thècle: Perron, (Juneau)	3.35
6—Ste-Thècle: Cloutier, (J. G. Groleau, G. Groleau)	8.55
7—Ste-Thècle: Cloutier, (G. Groleau)	9.17
8—Ste-Thècle: G. Veillette, (Perron, Robert)	12.25
9—Ste-Thècle: Robert, (G. Veillette)	13.49
10—Ste-Thècle: Juneau, (Perron)	19.05
11—Ste-Thècle: Robert, (G. Veillette)	19.55
Pun.: G. Groleau, Beauchamp, Robert.	

Troisième période	
12—St-Georges: Déziel, (Béland, J.P. Bourassa)	12.42
13—Ste-Thècle: G. Groleau, (Cloutier, J.G. Groleau)	15.00
14—Ste-Thècle: Robert, (Cloutier)	15.38
15—Ste-Thècle: Robert, (Juneau, Perron)	19.21
Pun. Robert, J. P. Bourassa, Francoeur, Beauchamp (mauvaise conduite).	
Arbitres: Paul Joinville et Réal Leblanc.	

CLASSEMENT						
	pj	g	p	n	pp	pc
Ste-Thècle	11	9	1	1	81	31
Ste-Flore	11	8	1	2	49	25
St-Stanislas	13	4	7	2	40	40
St-Georges	13	3	8	2	27	55
Lac-aux-Sables	14	3	10	1	33	79

## COMMERAGES

Toujours de travers est le Lac Travers.

☆ ☆ ☆  
Gardons, pour donner, la manière de donner.

☆ ☆ ☆  
On vote doublement secret en votant sous la neige.

☆ ☆ ☆  
Le feu de lundi soir était un feu de paille.

☆ ☆ ☆  
Quel meilleur camouflage pourrait remplacer l'hiver.

☆ ☆ ☆  
On peut avoir du poids sans trop de volume.

## Année sidérurgique record en Angleterre

Londres — La production de l'acier en Angleterre, durant 1950, a atteint un nouveau record de 16,292,700 tonnes, soit près de 300,000 tonnes de plus que l'objectif le plus élevé fixé au début de l'année et 740,000 tonnes de plus qu'en 1949. Le rendement en 1948 et 1947 a été de 14,877,000 et 12,725,000 tonnes, respectivement.

## M. Alphée St-Amand réélu maire avec une écrasante majorité

Ste-Thècle — A la suite de la nomination de mercredi dernier, deux candidats restaient en liste à la mairie de la Municipalité de Ste-Thècle paroisse. M. Alphée St-Amand sortant de charge se présentait pour un second terme; il était proposé par M. Adélarde Trudel et secondé par M. André Proteau. Et M. Héléodore Plamondon, proposé par M. Napoléon Goyette et secondé par M. Maurice Bacon. L'élection fut remise au lundi suivant soit le 15 janvier. A cet effet, un pool de votation fut installé en la salle paroissiale de Ste-Thècle et fut ouvert de 8 heures A.M. à 6 heures p.m.

C'est sous la plus grosse tempête de neige qu'on ait eu cet hiver que les électeurs se rendirent s'acquiescer de ce devoir; 462 voteurs défilèrent en ce jour; et le résultat fut le suivant: M. Alphée St-Amand 307, M. Héléodore Plamondon 155, ce qui donnait à M. St-Amand l'écrasante majorité de 152 voix sur son adversaire. A la suite de cette brillante victoire un grand nombre d'amis se rendirent à la résidence de M. le Maire où il y eut une magnifique soirée de chant et musique. Etaient présents: Son honneur M. Alphée St-Amand ainsi que Mme La mairesse, MM. les conseillers Charles E. Boutet et Gontran Naud ainsi que leur Dame, MM. et Mmes Stolan Brunelle, Bruno Fraser, Romulus Gagnon, Albert Lachance, Georges Bacon, Thomas Trudel, Armand Vallée, Jean Paul Robitaille, Maurille Bouchard, Martin Trudel, Auguste Piché, René Piché, Henri-Paul Piché, Edmond Fournier, Albert Béland, Aimé Robitaille, André Trottier, Odinas Moses, Paul Maurice Lachance, Cyrille Lachance,

Paul-Emile Lachance, Jean Boisvert, Albert St-Amand, Adélarde St-Amand, Irenée Cloutier, Rolland Bélisle, Maurice St-Amand, Ernest Vallée, Lucien St-Amand, Arthur Vallée, Mmes Rosidé Magnan, Séraphin Trudel, MM. Edmond Plamondon, Odina Massicotte, Hervé Massicotte, Isidore Richard, André Magnan. Mlles Rose Aimée Aylwin, Jeannine Bouchard, Mariette Lachance, Lucette Lafontaine, Jacqueline St-Amand, Lucile Bureau, Lucille St-Amand, Denise Lachance, Paulette Lachance. MM. Auguste Leblanc, Mainville Naud, Lionel St-Amand, Léonce Lachance Louis Philippe Trudel, Florian Aylwin, Donald Plamondon, Joseph Trudel, Hermile Bédard. M. Aimé Robitaille, agissait comme maître de cérémonie.

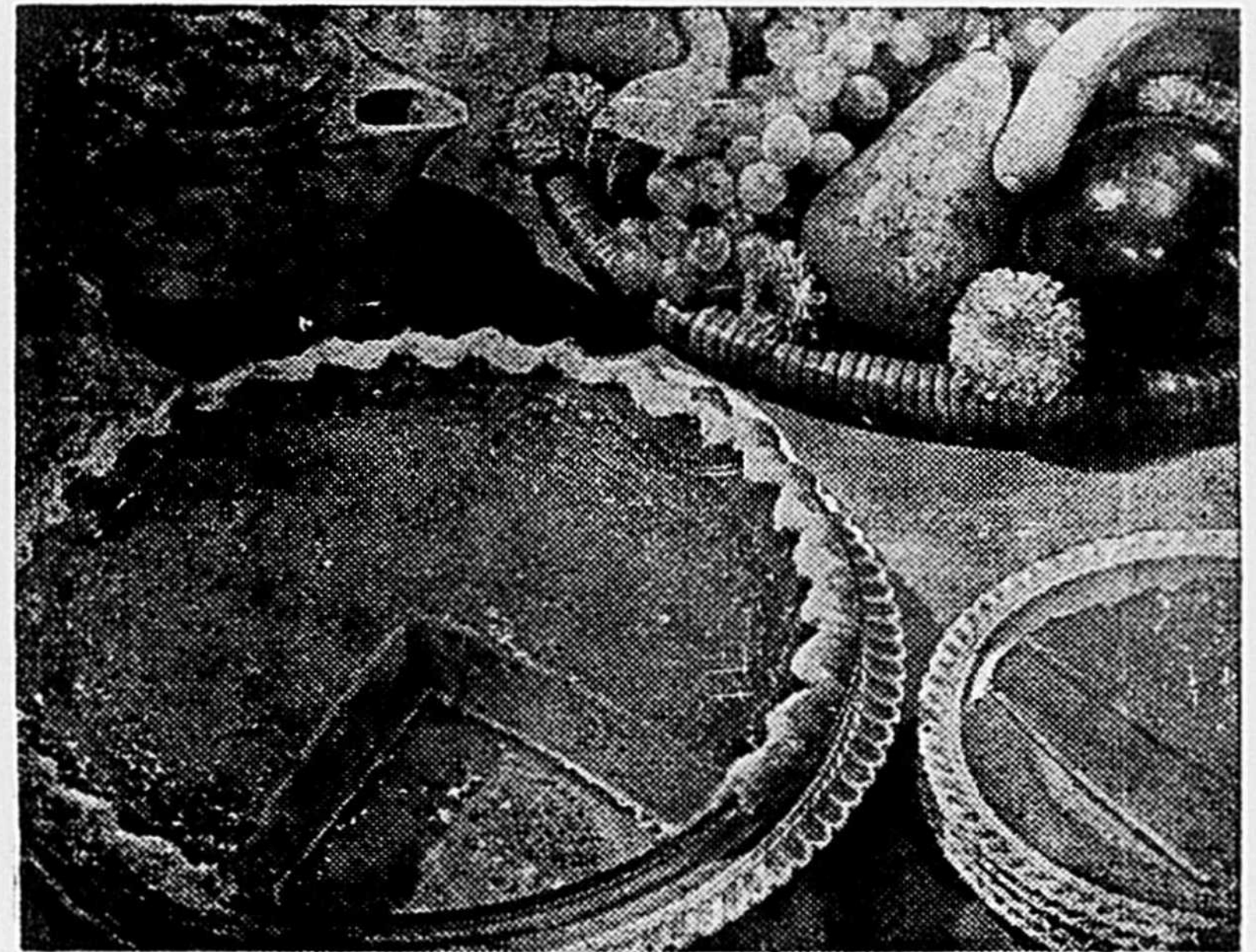
Durant la soirée, M. le Maire remercia chaleureusement ses électeurs pour la confiance qu'ils lui témoignaient, en lui confiant les destinées du conseil pour un second terme; il félicita les conseillers réélus et nouveaux, leur demandant de marcher la main dans la main, et ce, pour le plus grand bien de tous, pour le progrès et l'avancement de la Paroisse de Sainte-Thècle. Puis il remercia de nouveau tous ceux qui de près ou de loin avaient contribué à cette belle victoire. M. le maire termina son discours dans une salle d'applaudissements.

L'Echo du St-Maurice profite de la présente pour offrir à Son Honneur M. Alphée St-Amand, maire de la Municipalité de Sainte-Thècle Paroisse ses plus sincères félicitations.

## LA DEMANGEAISON M'AFFOLAIT!

C'est alors que je découvris la source extraordinaire d'un soulagement rapide: la Prescription D.D.D. du Dr. D. D. Dennis. Ce médicament liquide pur, rafraichissant, et universellement connu, adoucit et calme promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Bouteille d'essai, 35c. Ce médicament n'est pas gras. La première application arrête la démangeaison la plus vive, sinon votre argent vous est remis. Demandez à votre pharmacien la Prescription D.D.D. (concentration ordinaire ou ultra-forte).

## NOUVELLE RECETTE DE TARTES



Nous vous présentons aujourd'hui une nouveauté en ce qui concerne les tartes. Celle-ci est faite de carottes: c'est un peu semblable en fait de présentation à celles à la citrouille, aux courges ou encore aux patates sucrées. Mais il y a cette différence que les carottes ont plus de valeurs nutritives et en même temps une meilleure présentation. Nous vous conseillons de l'essayer lorsque vous aurez des visiteurs et vous serez heureuse des commentaires qu'ils en feront. Une autre tarte qui mérite aussi l'attention est celle aux bananes avec des atacas. Essayez-les et vous en serez satisfaites.

### RECETTE DE TARTE AUX CAROTTES

Une demie tasse de sucre, 1/2 cuillerée à thé de sel, une cuillerée à thé de cannelle, 3/4 de cuillerée à thé de gingembre, 1/2 tasse de muscade, deux tasses de carottes écrasées et cuites, 1/4 de tasse de mélasse, 3 oeufs, deux cuillerées à table de beurre, une tasse de crème, et de la pâte pour une tarte.

Faites chauffer le fourneau à 400 degrés F. Mélangez les cinq premiers ingrédients mentionnés, ajoutez les carottes, la mélasse et

les oeufs. Faites fondre de la graisse végétale, ajoutez-y le mélange plus haut mentionné et brassez jusqu'à ce soit laiteux. Mettez ensuite dans la pâte, préparée auparavant, dans la casserole, et laissez jusqu'à ce que ce soit cuit.

### RECETTE DE TARTE AUX BANANES ET ATACAS

Une tasse de sauce aux atacas, trois jaunes d'oeufs bien battus, une cuillerée à table de féculé de maïs, 1/4 de cuillerée à thé de sel, 2 cuillerées à table de beurre, 1 cuillerée à thé de vanille ou d'extract d'amandes, 3 bananes bien mûries et de la pâte pour une tarte.

Mélangez les jaunes d'oeuf, la féculé de maïs et le sel. Ajoutez la préparation de sauce d'atacas chaude, tout en brassant. Enlevez alors du feu et ajoutez le beurre et les essences. Mettez-en un peu du mélange fond de la tarte et ajoutez des bananes en tranches. Couvrez le tout alors avec ce qui reste de la préparation de la tarte, en y plaçant des meringues sur le dessus et en le mettant dans un fourneau à 325 degrés F, durant environ 15 minutes, ou encore quand la tarte sera brunie, elle sera prête à servir.

## On s'entraîne au lance-flammes



Un groupe de militaires du 2e bataillon de la Princesse Patricia présentement en service en Corée, a reçu dernièrement l'ordre de s'entraîner au maniement des lance-flammes. Sous la direction d'inspecteurs de l'Armée américaine, cette formation spéciale s'est poursuivie à la base de l'Armée américaine située à Highlea près de Pusan. Au nombre des soldats qui y participèrent se trouvaient les soldats Gib York, d'Ottawa, Len Doucette de Sudbury et le caporal Milton Adolph, de Calgary. On voit de dernier en train de faire jaillir un feu d'un lance-flammes.

### Trois cents hommes d'affaires attendus à l'assemblée spéciale de la Chambre Sr

M. Jules Lemoyne nous disait ce matin que d'après les enregistrements à date il y a tout lieu de croire que plus de trois cents hommes d'affaires assisteront à l'assemblée spéciale de la Chambre de Commerce de la province de Québec qui se tiendra à Shawinigan Falls les 3 et 4 février prochain.

M. Alphonse Vincent président de l'organisation des présences locales nous disait que son comité reçoit une réponse favorable partout et que le bon esprit de coopération mérite d'être signalé.

Le programme final n'est pas tout élaboré mais pour l'information des intéressés nous en donnons les grandes lignes. Vendredi soir Arrivée des délégués extérieurs. Samedi 3 février à 9 heures a.m. à 10 heures enregistrement. 10 heures Bienvenue du Maire et du président local. 10 heures 15: Séances d'Etudes à l'Ecole Supérieure. Midi Diner libre.

2 heures 30 Séances d'Etudes au même endroit. 5 heures 30 réception. 7 heures 30 Souper-banquet. Remise des décorations aux jubilaires de la Chambre de Commerce locale.

Dimanche 4 février, 7, 8 et 9 heures Messes. 10 heures Séances d'Etudes. 12 heures 30 Buffet froid. 2 heures 15 Dernière séance. Conclusions.

Comme on le sait le président provincial M. J. Emilien Leboeuf président provincial dirigera ces assises qui auront pour thème "Les Assurances au service de l'homme d'affaires". Neuf experts dans diverses branches d'assurances viendront faire profiter les hommes du commerce de leur expérience.

M. Paul Telmosse administrateur régional qui a réussi à amener ces assises à Shawinigan à l'occasion du cinquantenaire nous disait qu'il est très confiant dans le succès de ces réunions.

### Une estrade de 5,000 sièges érigée pour le Cinquantenaire

Le comité du cinquantenaire annonce que les événements publics pageants, grands concerts auront lieu au terrain de l'O.T.J. adjacent au Parc St-Marc. Des estrades de bois pouvant contenir cinq mille personnes seront construites et celles-ci pourront servir à l'avenir pour des attractions sportives. Le festival des fanfares qui aura lieu les 2 et 3 juin, s'en servira pour ses grandes réunions de musiciens.

Un autre comité du cinquantenaire, celui du drapeau, a fermé ses entrées cette semaine. Les juges sont actuellement à l'oeuvre pour choisir les gagnants parmi les quelque cinquante suggestions. Du comité central on nous informe que le concours a remporté un succès au-delà de leurs espérances. Comme on le sait des prix en argent dont un premier de cinquante dollars iront aux participants.

### Mme A. McNicoll accepte la présidence du concours de costumes du Cinquantenaire

Lors de la dernière assemblée de l'Echo Féminin Mme Arthur McNicoll a été appointée présidente du comité d'organisation du concours de costumes pour le cinquantenaire. M. Maurice Coutu assistait à la réunion et donna aux directrices présentes une idée du travail à faire et c'est après cela que fut appointée l'organisatrice qui nous disait pouvoir réunir les intéressées au début de la semaine prochaine. C'est une grosse organisation car de son succès dépendra pour beaucoup du cachet particulier des fêtes. Nous

ne doutons pas de l'ardeur des jeunes dames et nous avons tout lieu de croire que ce sera un succès.

Madame Marcel Thériault est la nouvelle publiciste du mouvement succédant à Mme R. Héroux démissionnaire. Deux nouvelles directrices ont été appointées dans la personne de Mme Roland Moreau et Mariette Gélina. Le prochain dîner aura lieu mercredi le 31 janvier Mme Albert Racine la responsable des diners sera en charge et elle nous annonce qu'une partie de cartes intime suivra ces agapes.

### Les Ligues de Citoyens ont réélu leur président

Les ligues de citoyens des quartiers 3, 4 et 5 semblent satisfaits de leurs exécutifs car ils ont réélu en bloc la majeure partie de leurs officiers. En effet ces trois orga-

nisations auront encore les mêmes présidents dans la personne de MM. Walter Matteau, J. B. Rivard et Emile Lavergne. Les citoyens des trois paroisses ont manifesté un bel esprit de collaboration en se rendant très nombreux aux assemblées. C'est un signe qui laisse prévoir de nombreuses et fructueuses activités. Nos félicitations aux élus.

### John Knight, pianiste, au Cartier lundi soir

Le prochain concert de la Société des Concerts de Shawinigan sera présenté lundi prochain le 29 janvier. John Knight pianiste de réputation mondiale sera au programme. Les membres sont donc priés d'en prendre note car ce sera un des meilleurs artistes à nous visiter au cours de cette saison.

### Nombreuses activités au Club de Curling

Les nombreux bonspiels en cours actuellement au club de curling ont donné les résultats suivants:

Bonspiel du Président: 1er tour: T. P. Shaw a défait T. Hogg, G. Blaikie a défait J. E. Fisher, W. Coffey a triomphé de W. Dubie, Marcel

# Avis Important !



Nous avons le plaisir de vous annoncer que depuis le

**10 JANVIER 1951**

**Shawinigan-Montréal Express Enrg.**

fait maintenant affaire sous le nom de

## Shawinigan-Montréal Express Ltee

Nos BUREAUX et ENTREPOTS sont situés à:

**Montreal:**  
188, SHANNON  
Tel. UN. 1755

**Shawinigan-Sud**  
1055, 5e AVE.  
Tél. 5300

Si vous désirez un service ULTRA-RAPIDE consultez-nous !

Bellefeuille a triomphé de Mike Ayoup C. Glass a eu le dessus sur E. Bayer de même que Peter Gray a triomphé de G. Tremblay. Ces compétitions se jouent chaque vendredi.

Ce son MM. C. Glass, K. G. Blaikie, T. Ladouceur, G. Tremblay, W. D. Mosher, A. L. Hough et I. Maclean.

### Voyage royal au Moyen-Orient

Londres — Leurs Majestés le roi George et la reine Elizabeth, accompagnés de la princesse Margaret, rendent visite à Gibraltar et Malte, l'an prochain, en route pour l'Australasie. Ils feront également de brèves visites à Aden et Ceylan.

Mercredi 31 janvier, à 8 heures

# SOIREE-BAZAR

Salle Paroissiale Ste-Croix - Rue Gignac

**20 TOURS : .50**

Organisée par la Ligue des Citoyens de Sainte-Croix

**4 prix de présence de \$25.**

**VALEUR DE \$500 EN PRIX**

## VEILLEE DU BON VIEUX TEMPS

MARDI GRAS - 6 FEVRIER

Billets en vente pour cette veillée à la soirée bazar du MERCREDI, 31 JANVIER



**BOLOGNA**  
"MAPLE LEAF"  
LA LIVRE **45¢**

**BACON**  
"MAPLE LEAF"  
1/2-LB **38¢**

**SAUCISSE**  
PURE LARD  
"MAPLE LEAF"  
La LIVRE **58¢**





**Graisse "Domestic"**  
LA LIVRE **35¢**



**SAUCISSE**  
FUMEE A HOT DOGS  
"MAPLE LEAF"  
La LIVRE **55¢**



### Marché Shawinigan

Epicerie - Boucherie Licenciée  
G. CLERMONT, Gérant Co.-Prop.  
Tél. 6613      29 5ième Rue